79STE JAARGANG No. 11127 DONDERDAG 13 SEPTEMBER 1962

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Landskind gouverneur

Verdere uitbouw van het Statuut

DEN HAAG (ANP) — Het dagblad „Het Binnenhof" schrijft een hoofdartikel onder de titel „uitbouw van het statuut":

„De benoeming van mr. N. Debrot tot gouverneur van het Nederlandse Antillen stemt tot vreugde. Niet zozeer vanwege het feit dan een einde is gekomen aan de stroom van speculaties over vervulling van de vacature, die sinds mei 1961 is ontstaan met het vertrek van gouverneur Speekenbrink, maar meer daar het voor de eerste maal is dat een landskind deze hoge post bekleedt in de constitutionele verhouding tussen Nederland en de Nederlandse Antillen.

Volgens het Statuut voor het Koninkrijk is de gouverneur tegelijk hoofd van de plaatselijke regering en vertegenwoordiger van de regering van het Koninkrijk. Deze staatsrechtelijke en staatkundige tweeslachtigheid heeft in het verleden nogal tot enige moeilijkheden aanleiding gegeven. Juridisch dogmatisch was de status van de gouverneur niet zuiver aangegeven.

De gouverneurs, die sinds de totstandkoming van het Statuut in 1954 zowel in Willemstad als in Paramaribo zetelden hebben, niet altijd op even verdienstelijke wijze inhoud trachten te geven aan hun functie. De een slaagde er beter in dan de ander, hetgeen in de West aanleiding gaf te spreken over respectievelijk minzame en beminnelijke figuren.

Nu 'n aanvang is gemaakt met verdere uitbouw van het Statuut door benoeming van landskinderen tot gouverneur lijkt de tijd aangebroken om een niet te zware wissel te trekken op de persoonlijke interpretatie van het ambt en uitvoering van de bevoegdheden door de benoemde en nog te benoemen gouverneurs.

Niet alleen om staatsrechtelijke redenen, maar juist en vooral om deze hoogwaardigheidsbekleders, ook in de ogen van hun landgenoten, meer prestige te geven overeenkomstig hun functie, en niet te degraderen tot eerzame receptiefiguren.

V. S. GEDOGEN OP CUBA GEEN BASIS TEGEN HET VASTELAND

Republikeinse vragen toepassing Monroeleer

WASHINGTON (AFP) — De Amerikaanse regering zal niet toestaan dat Cuba tot een basis wordt, die kan dienen voor een aanval op de Verenigde Staten of een andere staat op het Amerikaanse continent. Dit is woensdag door de minister van Buitenlandse Zaken, Rusk, gezegd tot de leden van de commissies van Buitenlandse Zaken en Militaire Zaken van het Huis van Afgevaardigden. De regering is echter van oordeel, aldus Rusk, dat de Russische militaire hulp aan Cuba tot nu toe van strikt defensieve aard is.

De New York Times is van mening dat de Amerikaanse regering de Cubaanse ballingen moet verhinderen Amerikaans grondgebied te gebruiken als basis voor aanvallen op Cuba.

„Hoezeer wij Amerikanen ook een afkeer van het regime van Castro hebben, de V.S. moeten niet toelaten dat de betrekkingen met andere landen door buitenlandse gasten worden beïnvloed, ook al zijn deze gasten welkom en als sympathiseert met hun zaak", aldus het blad.

Twee Amerikaanse Senators hebben amendementen ingediend op president Kennedy's verzoek om machtiging van het congres om zonodig 150.000 reservisten op te roepen.

De Republikeinse Senator Miller stelt voor de Monroe leer toe te passen op de gang van zaken op Cuba. Deze leer eist verzet tegen buitenlandse pogingen tot infiltratie op het Westelijk Halfrond.

De Republikeinse Senator Bush wil uitgesproken zien dat Amerika het recht en de plicht heeft een eind te maken aan de communistische invloed op Cuba, hetzij samen met andere Amerikaanse staten, hetzij alleen.

Zee-oorlog

De leden van de anti-Castro-groep"

De leden van de anti Castro-groep „Alpha 66" hebben laten weten dat zij gereed zijn hun aavallen tegen de Cubaanse scheepvaart te hervatten. Een woordvoerder verklaarde dat binnen drie weken een nieuwe aanval zou worden gepleegd.

Deze zou veel belangrijker zijn dan de aanval van maandag tegen drie schepen.

V.S.-antwoord aan Sovjet-Unie

WASHINGTON (RTR). — De Verenigde Staten hebben woensdag in een radio-uitzending geantwoord op de dinsdag door de Sovjet-Unie geuite waarschuwing, dat er kans bestaat op een kernoorlog naar aanleiding van Cuba.

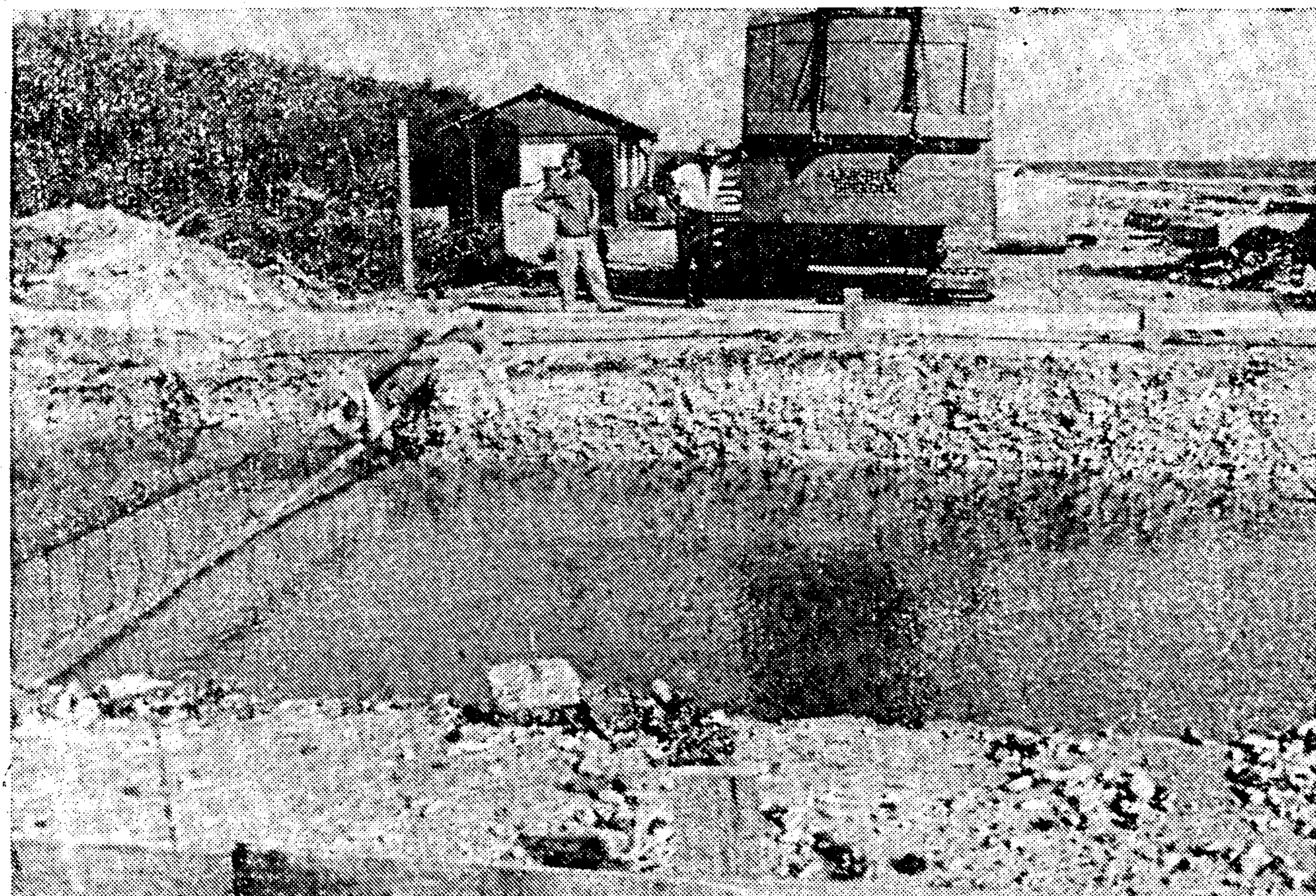
De Amerikaanse verklaring werd in 38 talen, waaronder het Russisch, uitgezonden en schriftelijk door de Amerikaanse voorlichtingsdienst aan 102 landen gezonden. „De Sovjetrussische verklaring van dinsdag toont machtswellust en minachting voor de waarheid. De regering van de Verenigde Staten bedreigt geen enkel land of volk. Zij zal zich ook niet door bedreigingen laten beïnvloeden", aldus de verklaring.

Franse begroting bij Assemblée

PARIJS (RTR) — Woensdag heeft de Franse minister van Financiën, ~~Valéry Giscard d'Estaing, zijn begro-~~ ing voor het komende jaar ingediend bij de financiële commissie van de Nationale Vergadering.

Bij de indiening van zijn begroting verklaarde de minister dat Frankrijk alles moet doen om twee belangrijke doelstellingen te bereiken: de opneming van ongeveer 600.000 repatrianten uit Algerije in het economische leven en voortzetting van de economische groei met 6 procent per jaar.

Aan de van Slobbeweg is ten behoeve van de waterfabriek een nieuwe uitlaat naar de zee gemaakt. Onderstaande foto toont de nieuwe duiker, die onder het wegdek wordt aangelegd. In verband met het werk is de rijbaan omgelegd. Voor nadere bijzonderheden verwijzen wij naar pag. 3..



Crisis in Brazilië over staatsvorm

Congres niet tot concessies bereid

BRASILIA (AFP) — De jongste ontwikkelingen in de politieke toestand in Brazilia schijnen ~~naar de mening van waarnemers~~ te voeren naar een acute crisis in het land. Het Braziliaanse staatshoofd, Goulart, dat zijn ongerustheid over de toestand niet verheelt, stelt alles in het werk om tot een compromis met de volksvertegenwoordiging te komen. President Goulart heeft overleg gepleegd met de politieke leiders, voornamelijk met die van de conservatieve groep teneinde hen tot toegeven te bewegen. Maar de tegenstanders van het houden van een referendum over de Braziliaanse staatsvorm zijn tot geen concessies bereid. De voorzitter van de Nationale Democratische Unie heeft in de wandelgangen van het parlement verklaard: „Onze houding staat vast; aan deze regering zullen wij niets meer toestaan".

In Brasilia, waar het aantal afgevaardigden voor de openbare vergadering van het Congres de record hoogte van 248 heeft bereikt, heerste een grote levendigheid, waar onder een zekere zenuwachtigheid schuil gaat. Sommige afgevaardigden hebben de uitgaven geannuleerd, die zij voornemens waren te doen in verband met de verkiezingscampagne, omdat zij niet meer zeker zijn van het tijdstip der verkiezingen.

Volgens waarnemers zal de houding van de strijdkrachten de beslissende factor zijn in de crisis. Voor het ogenblik schijnen de militaire ministers achter president Goulart te staan. Maar het parlement is blijkbaar niet gevreesd voor een gewelddadige oplossing van de huidige crisis.

Onrust

Het Braziliaanse ministerie van Oorlog heeft geweigerd commentaar te geven op berichten dat generaal Dantas Ribeiro, commandant van het derde leger in de staat Rio Grande do Sul, aan de minister van Oorlog, Nelson de Mello, telegraffeerde niet de rust te kunnen waarborgen, als hij geen steun krijgt.

De berichten werden uitgezonden door radiostations die de gouverneur van Rio Grande, Leonol Brizolla, steunen. Volgens het telegram zou generaal Ribeiro hebben gezegd, dat moeilijkheden werden verwacht na de vastgeslotenheid van het Congres om de premier geen speciale bevoegdheden te geven.

Kabinetscrisis

Inmiddels door berichten de ronde dat het kabinet op het punt staat n.a.v. deze kwestie zijn ontslag in te dienen. Dit werd echter door het bureau van de premier ontkend. President Goulart heeft een beroep gedaan op de vakbeweging om een algemene staking, die zaterdag dreigt, te voorkomen.

Inwoners Grenada naar de stembus

Aansluiting bij Trinidad gezocht

ST. GEORGE (RTR) — Heden gaat Grenada naar de stembus om een nieuwe wetgevende vergadering te kiezen, nadat de regering in juni ontbonden is.

Twee partijen nemen aan de verkiezingen deel: de Nationale Partij die onder leiding staat van Herbert Blaize en die strijdt voor een unie met Trinidad en Tobago, en de Verenigde Arbeiderspartij, aangevoerd door Eric Gairy.

In juni van dit jaar heeft Reginald Maudling, destijds de Engelse minister van Koloniën Gairy ontslagen als premier en minister van Financiën. Hij deed dit nadat 'n enquêtecommissie een rapport had uitgebracht waarin gezegd werd dat Gairy op onregelmatige wijze de publieke uitgaven had gecontroleerd.

Grenada heeft een bevolking van ongeveer 88.667 zielen.

PHILIPS mengt zich in strijd tegen Albert Heijn

Enorme prijsverlaging mixers in Nederland

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM — De grote klantenoorlog, die in Nederland door de kruideniersbedrijven Albert Heijn en Simon de Wit is ontketend — waarover de AMIGOE dinsdag uitvoerig berichtte — heeft een nieuw front erbij gekregen. Philips, het wereldconcern te Eindhoven heeft namelijk de strijd aangebonden met Albert Heijn. Philips is van mening, dat het groot-kruideniersbedrijf zich schuldig maakt aan oneerlijke concurrentie door elektro-technische huishoudapparatuur tegen veel lagere prijzen aan te bieden dan bij de elektro-technische handel moet worden betaald.

Andere prijzen op Antillen?

Zaterdag jl. is Philips daarom met een grote tegenactie begonnen, aangekondigd in advertenties van halve pagina's in de dagbladen, waarin overigens aan de achtergrond van aangekondigde prijsverlagingen wordt voorbijgegaan. Tegenover de handmixer, die geleverd wordt bij Albert Heijn voor Nƒ 42 (winkelwaarde Nƒ 69 van het Zwitserse merk Rotel), plaatst Philips twee enorme prijsverlagingen: de mixer, die vroeger 60 gulden kostte, wordt nu geleverd voor 39 gulden Ned. crt; de mixer van Nƒ 47,50 tegen Nƒ 29.

De duurste mixer van de Philips is op de Antillen nog niet te krijgen; deze komt binnenkort in de handel. De goedkope mixer kost momenteel op de Antillen NAƒ 25. Daar echter het prijzenschema van Philips in Suriname en op de Antillen is afgestemd op Nederland, is het niet onmogelijk, dat ook hier een drastische prijsverlaging plaats vindt. Een en ander is op dit ogenblik een punt van overleg tussen de directies van Philips Antillana en het Philipsconcern.

A.H. zet door

Albert Heijn is overigens niet van plan in Nederland zijn acties te staken. Een woordvoerder van de directie vertelde, dat men op de oude voet zal voortgaan „met de markt open te breken". Door een andere, betere distributiemethode en kleinere winstmarges is dit mogelijk, aldus de woordvoerder, die er nog op wees, dat zich kort geleden eenzelfde geval heeft voorgedaan, toen Albert Heijn tegen een lage prijs een personenweegschaal beschikbaar stelde en het Nederlandse warenhuis Vroom & Dreesmann daarop reageerde met ditzelfde artikel nog iets goedkoper te brengen. Het bedrijf stelt zich op het standpunt, dat het op deze wijze voortgaande meewerkt aan de bevordering van lagere prijzen op talloze gebieden.

Philips heeft laten weten, dat het elk bedrijf van buiten de elektronische branche, dat dit terrein betreedt, zal bestrijden. Bij de huidige, verlaagde prijzen hebben zowel Philips als de winkeliers in huishoudelijke apparaten, die het concern willen steunen, een deel van de winst laten vallen. De prijzen van de Philips handmixers liggen nu beneden die van Albert Heijn.

De zegsman van de directie van het Zaandamse levensmiddelenbedrijf meent, dat er voor dit soort goederen nog een enorme markt open ligt in Nederland. De grote warenhuizen in België, West-Duitsland en met name in de Verenigde Staten van Amerika verkopen al geruime tijd deze duurzame gebruiksartikelen tegen dit soort prijzen, aldus de directie.

Koppelverkoop

Het Philipsbedrijf stelt daarentegen, dat hier van concurrentie geen sprake is, het gaat om koppelverkoop, waardoor de markt geheel wordt verstoord. Dat de levensmiddelenbedrijven elkaar onderling be-

Vervolg naar pag. 3

Jamaica-Trinidad in VN toegelaten

NEW YORK (AFP) — De Veiligheidsraad heeft woensdag eenstemmig de toelating van Jamaica, Trinidad en Tobago tot de Verenigde Naties aanbevolen. De algemene vergadering zal dit besluit bij het begin van de zitting die op 18 september wordt geopend, nog moeten goedkeuren.

Explorer verkent stralingsgordel

WASHINGTON (RTR). — Het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart, de N.A.S.A., heeft woensdag bekend gemaakt, dat de Verenigde Staten later in dit jaar een „Explorer"-kunstmaan zullen lanceren om gegevens te verkrijgen over mogelijke gevolgen van de straling van de nieuwe stralingsgordel voor toekomstige kunstmanen.

Geen krant ontvangen? Ontzettend vervelend. Bel tussen 7 en 8 uur n.m. nummer 24361. Wij doen ons best U per speciale koerier de krant alsnog te bezorgen.

Exodus ambtenaren uit Nieuw Guinea

HOLLANDIA (ANP) — Alle Nederlandse ambtenaren die niet onder het bestuur van de Verenigde Naties in dienst willen blijven en Nieuw-Guinea na 1 oktober willen verlaten, zullen binnen veertien dagen na de overdracht zijn afgevoerd. Naar schatting zullen met twaalf KLM-vluchten in de eerste twee weken van oktober ongeveer 1400 Nederlandse ambtenaren worden vervoerd.

Bovendien zal het Griekse passagiersschip „Patris" vierhonderd Nederlandse ambtenaren naar Griekenland vervoeren, vanwaar zij met een speciale trein naar Nederland zullen worden gebracht.

Voorts bestaat voor de ambtenaren de mogelijkheid oh via Sydney te reizen. Van deze mogelijkheid zullen volgens officieuze gegevens ongeveer tweehonderd ambtenaren gebruik maken. Verwacht wordt daarom, dat in de eerste helft van oktober reeds 2000 van de 2500 in Nieuw-Guinea werkzame Nederlandse ambtenaren het land zullen verlaten. Behalve 1400 ambtenaren zullen in oktober nog ruim 2200 militairen per vliegtuig naar Nederland worden gebracht.

In oktober zullen ook bijna 2000 militairen Nieuw-Guinea per schip verlaten, zodat in totaal 6000 Nederlanders volgende maand Nieuw-Guinea zullen verlaten.



In Londen East End heeft Sir Oswald Mosley met zijn fascisttische beweging opnieuw moeilijkheden veroorzaakt. Een grote menigte stond hem op de wachten om hem te bekogelen. Omringd door een lijfwacht wilde Mosley zijn toespraak beginnen, toen de politie ingreep. Op zijn terugtocht werd de fascistenleider weer aangevallen. Op de foto wordt een demonstrant door drie politiemannen weggedragen.

Onduidelijk stakingsbeeld

Vakbonden thans in het geschil gemengd

BARCADERA. — Ongeveer 20 der stakende arbeiders hebben hedenochtend het werk hervat. Enige andere werkwillenden werden door stakenden gehinderd. Het grootste gedeelte der arbeiders zet de staking voort; de voorstellen van de heer J. Cassidy zijn niet in goede aarde gevallen. Vanochtend zijn de onderhandelingen in het bijzijn van de heer R. Tschumie, die uit Curaçao over kwam, voortgezet.

De heer Tschumie is voorzitter van het Curaçaos Verbond van Vakverenigingen en adjunct-secretaris van het Lat. Am. Christelijk Vakverbond, waarbij ook de Unie van Arubaanse Havenarbeiders is aangesloten, welke laatste organisatie inmiddels zijn sympathie met de stakers heeft betuigd. De heer Tschumie is op verzoek van de stakers naar Aruba gekomen.

Bevoegdheden

De Confab heeft aan de heer Mc Intosh, die inmiddels tot directeur is benoemd, meer bevoegdheden gegeven. Zoals gisteren gemeld, is de heer J. Cassidy, directeur van Girdler International, via Curaçao naar Miami teruggekeerd.

Ongerust

De Arubaanse handel maakt zich ondertussen ongerust over verloop en effect der staking, die Aruba in opspraak brengt.

RADIO - TELEVISIE

donderdag

CUROM (436.8) —
18.15 Cur. jeugdomroep 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 Palacios 20.15 La Bonanza 20.30 Interconti 20.45 Fiesta Antillana 22.00 Nieuws 22.15 Zuid-Am. muziek 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA (209) —
18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Musica varia 20.30 Novela 21.00 Concurso Greenland 21.30 VOA Listeners Choice

RADIO KELKBOOM 209 — 6.00 Noti 18.00 Noticia deportivo 18.15 Calypsos 18.30 Panorama nuestro Mundo 19.00 Musica Europeo 19.45 Nieuws in het Nederlands 20.00 Musica Norte-Americana 20.15 Estrellita 20.30 Musica varia 21.00 CCA

AVROS (19.48) —
18.00 Nieuws 18 03 Hits uit de Cur. discotheek 18.20 Omroeperskeuze 18.30 Een album van onstervelijke melodien 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Ford Supermarket 19.30 Omroeperskeuze 19.40 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.03 Muziek en advertenties 20.45 Achter het nieuws 21.03 Country and Western Express 21.30 Elgawa 22.00 Nieuws 22.03 Muziek en advertenties 22.30 Actualiteiten 22.45 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 Late music

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Awe na Corsow 18.00 Our northern neighbours; 18.30 Ecos de la patria 18.45 De verrekijker 19.00 Nieuws Operation 19.30 Bat Masterson 20.00 Bachelor's father 20.30 Phil Silvers 21.00 Perry Mason 22.00 Nieuws 22.15 Conjunto Ritmolandia 23.00 Last five

RADIO CARACAS TELEVISION — 18.00 Show de Renny 19.30 June Allyson 20.00 Noticias 20.15 Novela 20.30 Esta noche Billo 21.00 Julian Pacheco 21.30 Aventuras del Mississippi 22.30 Noticias 22.45 Martin Kane 23.15 Misterio de la ciencia

VENE VISION — 16.00 Cita en la tarde 16.30 Fiesta de muñequitos 18.00 Cuentos de vikingos 18.30 Aventuras en el paraiso 19.30 La faccinacion de Miami 20.00 Dramavision 20.30 Maverick 21.30 El peligroso Robin 22.00 Frente a la prensa

vrijdag

CUROM 436.8 — 6.30 Opening 6.33 Rustige muziek 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Ochtendklanken 8.00 Nieuws 8.15 Rijp en groen 8.30 Vit. B 9.00 Plaatjes van Wilpen 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Prot. uitz. 11.30 Pa nos damas 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Los tres villalobos 13.30 Muziek van overal 14.00 Helmut Zacharias 14.30 Non stop 15.00 Almanaque 15.15 Van verre volken 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Pet. y cumpl. 17.45 Estrellita
18.00 Noticia 18.15 The voice of Israel 18.30 Koopvaardij 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 A.D. Jonckheer 20.15 La Bonanza 20.30 Curom journaal 20.45 Philips music box 21.15 ABC der Cultuur 21.30 Franse les 22.00 Nieuws 22.15 Klassieke muziek 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The Lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 8.30 News in English 8.45 Ecos International 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Melodias 12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Musica popular 16.00 Complacencias 16.15 Melodias Amstel 17.30 Musica y premios
18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Sportnews Malta Amstel 2.030 Novela 21.00 Sucesos hipicos

NVRADIO KELKBOOM — 8.02 Selleccion musical 8.30 Cumpl. feliz 9.00 Pet. musical 10.15 Musica varia 10.30 N Habibe Jr. 11.00 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia local 12.20 Musica Europeo 12.30 Nieuws 12.45 Musica Norte Americana 12.55 News 1.00 Musica varia 1.30 Boleros 2.00 Musical Gamma 2.30 Melodias Instrumental 3.00 Cha Cha Cha 3.15 Merengues 3.30 Calypsos 3.45 Nos artista invita 4.00 Sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Cocktail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia
6.00 Noticia deportivo 6.15 Intermedio musical 6.30 Musica para Cena 7.00 Noticia International 7.15 Musica Europeo 7.45 Nieuws 8.00 Musica Norte Americana 8.15 Estrellita 8.30 Musica varia 9.00 Hit International 9.15 Variacion musical

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 De melkweg 6.48 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muzikale wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Pop. platen parade 9.30 Arbeidsvitaminen 10.00 Nieuws 10.10 Familieberichten 10.15 Muziek bij het werk 11.15 Achter het nieuws 11.30 Omroeperskeuze 11.45 Platen uit de Avrosbode
12.00 Twarfoe joeroe njoensoe 12.15 Calypsos 12.30 Latin America in music 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Tenage hour 15.00 Hindostaanse uitzending 15.50 Nieuws in het Hindi 16.00 Hindostaanse uitzending 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Matinee musicale
18.00 Nieuws 18.03 Hits it de Cur. discotheek 18.20 Sab joe grontapoe 18.30 Een album van onstervelijke melodieën 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Ford Supermarket 19.30 Onze industrie 19.45 Comité Christelijke Kerken 20.00 Nieuws 20.15 De Kinoscoop 20.45 Datrie mie wan aksie joe wan sani 21.00 Nieuws 21.03 Golden gate boys 21.30 Van de boekenplank 21.45 Muziek en advertenties 22.00 Nieuws 22.03 Muziek en advertenties 22.30 Actualiteiten 22.45 Toptunes 23.03 Jazz till midnight

RADIO CARACAS TELEVISION — 9.00 Documental 9.30 Jardin de infancia 10.00 Senderos de luz 10.15 Cosas de mujeres 11.10 Cinco destinos 11.25 Perfecta ama de casa 11.55 Camera de Radio y TV
12.00 Novela 12.20 Show de Saura 13.20 Se necesita una amiga 13.35 Novela 14.00 Punto y aparte 14.30 Pelicula 15.00 Estudio Hector Monteverde 15.30 Verbena infantil 16.30 Popeye y Yeyo 17.00 Documental 17.30 Tombstone Arizona
18.00 Show de Renny 19.30 June Allyson 20.00 Noticias 20.15 Novela 20.30 Esta noche Billo 21.00 Julian Pacheco 21.30 Aventuras del Mississippi 22.30 Noticias 22.45 Martin Kane 23.15 Misterio de la ciencia

VENE VISION — 16.00 Cita en la tarde 16.30 Fiesta de muñequitos 18.00 Lawman 18.30 Bronco 19.30 Chuchin 20.00 Estrellas de Hollywood 20.30 Ciudad desnuda 21.30 Noche tropical 22.00 Novela 22.30 Copa mundo 22.35 Policia femenina

SCHEEPSBERICHTEN

TANKERS — Camitia 12 850 myl no Gaudeloupe nr Genua; Cinulia 12 660 myl no Ptro Rico nr Cur; Crania 12 285 myl w Landsend nr Stanlow; Koratia 12 vn Hamburg nr Cur; Korovina 13 te Stenungsund verw vn Punta Cardon; Kosicia 12 690 myl ono Guadeloupe nr Cur; Mitra 12 vn A'dam nr Trinidad

KNSM — Attis 12 te Cur vn Port of Spain; Artemis 12 te Port au Prince; Chiron 12 200 myl nw Azoren nr Paramaribo; Hecuba 12 320 myl w Quessant nr Barbados; Ladon 12 420 myl no Azoren nr A'dam; Marathon 12 150 myl no Paramaribo nr A'dam; Oranjestad 12 1300 myl no Trinidad ten nr Trinidad; Oberon 12 420 myl w Finisterre nr Fort de France; parthenon 13 vn St Maarten nr St Kitts, 13 te St Kitts verw; Themis 12 180 myl otz San Salvador nr Charleston; Triton 13 te Cur verw; Ulysses 13 te Coquimbo; Solon 12 vn Port au Prince nr Maracaibo; Stentor 12 vn Lissabon nr San Juan

Sovjet-raketten voor Indonesië

DJAKARTA (RTR) — Dinsdag is in Indonesië de eerste afdeling geleide projectielen van de Indonesische luchtmacht opgericht. Zij is uitgerust met meertrapraketten van Russische makelij, die van de grond af worden afgevuurd op luchtdoelen. De commandant van de luchtmacht, vice luchtmaarschalk Omar Dhani, die de eenheid in dienst stelde op een militair vliegveld nabij Djakarta verklaarde, dat de luchtmacht thans ieder vliegtuig uit alle hoogten kan neerhalen. Hij bracht dank aan de Russische regering voor de levering der raketten en voor de opleiding voor het gebruik ervan en zei, dat „de nauwe samenwerking tussen Rusland en Indonesië stellig nog nauwer zal worden".

Correspondent in Cuba aangehouden

HAVANA (RTR). — Van gezaghebbende zijde in Havana is vernomen, dat het Cubaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft bevestigd, dat John Bland, de correspondent van Reuter in Havana, door de Cubaanse veiligheidsdienst is aangehouden.

Bland was zondag met twee Cubaanse metgezellen uit Havana vertrokken voor een autorit naar de zuidkust van Cuba. Behalve Bland worden sinds zondag ook nog drie andere correspondenten vermist.

NEW YORK (RTR). — Amerikaanse correspondenten in Havana hadden maandag gemeld, dat de vertegenwoordiger van het Britse persbureau Reuter, John Bland, sinds zaterdag werd vermist. Bland verstuurde zondag een verhaal, waarin hij vertelde langs een kampement te zijn gereden, waarin zich Russische technici bevonden. Hij had toen de indruk te worden gevolgd.

Tweede Kamerlid Van de Wetering (CHU) overleden

DEN HAAG (ANP) — Het Tweede-Kamerlid F. H. van de Wetering van de Christelijke Historische Unie is gisterochtend overleden. Hij werd dinsdagavond in zijn woning in Den Haag door een ernstige hartaanval getroffen. Hij was 66 jaar.

Venezolanen te gast in Suriname

PARAMARIBO (ANP) — Met een vliegtuig van de KLM zijn de heren J.M. Machin, lid van het Venezolaanse parlement, en J. Murillo Vivas, juridisch adviseur van de president van Venezuela, in Suriname aangekomen. De Venezolanen maakten hun opwachting bij de waarnemend gouverneur. Ook bezochten zij de voorzitters van de ministerraad en van de Staten van Suriname.

Amerikaanse hulp voor Jordanië

WASHINGTON (RTR). — Amerika zal aan Jordanië tarwe en bloem ter waarde van 6.2 miljoen dollar schenken om voedselgebrek als gevolg van droogte te voorkomen. Dit is meegedeeld door het bureau voor internationale ontwikkeling.

Nieuwe bevingen in Zuid-Italië

AVELLINO (RTR). — Twee lichte aardschokken hebben er dinsdag toe geleid, dat de bevolking van de Zuiditaliaanse plaats Avellino weer in paniek de straten op stroomde. Vorige maand kwamen in deze plaats door een reeks aardbevingen 22 mensen om het leven.

Olifant terecht

UTRECHT (ANP) — De sinds zondagnacht vermiste Indische olifant van het in Rotterdam optredende circus Boltini is terecht. Zondagnacht was de olifant gestolen door de installatiecommissie van de Utrechtse studentenvereniging Veritas.
Men nam en passant de Spaanse verzorger van de olifant mee. Men wilde een lid van deze commissie mej. Els Thomeer, op haar verjaardag, die zij gisteren vierde een verrassing bezorgen. Een der groenen van Veritas woonde op een riante boerderij in de Noordoostpolder. Men besloot het dier daar onderdak te verlenen.
De politie is zeer ontstemd. Een grap is aardig maar dit heeft te lang geduurd, meent men. Algemeen wordt thans aangenomen dat de circusdirecteur van alles op de hoogte was. De Rotterdammers die in de verdwijning van de olifant een reclamestunt zagen, zouden volgens de politie wel eens gelijk kunnen krijgen.

Britse vakbeweging eist verkiezingen over EEG

LONDEN (RTR) — De algemene secretarissen van 32 Britse vakverenigingen met een ledental van bij elkaar twee miljoen, eisen algemene verkiezingen over de kwestie van toetreding tot de EEG. Het is duidelijk, zo zeggen zij in een verklaring, dat de voorwaarden van toetreding „aanzienlijke wijzigingen in het economische en politieke bestel van het land" betekenen. Tot de 32 vakverenigingen behoren ook de nationale bond van mijnwerkers met meer dan een half miljoen leden en de bond van elektriciens met bijna een kwart miljoen leden.

Boycot vervoer naar Cuba

NEW YORK (RTR) — De voorzitter van de „Nationale bond van zeelieden", Joseph Curran, heeft een telegram gestuurd aan de Internationale Federatie van Transportarbeiders in Londen waarin wordt aangedrongen op het boycotten van alle Russische charterverschepingen naar Cuba. Er wordt aangedrongen op snelle en doelmatige maatregelen om „de bouw van deze nieuwe communistische muur tegen te houden".

De federatie bestaat uit 279 vakbonden in 78 landen.

Vliegtuigen VS boven Rood China

PEKING (RTR) — Het persbureau Nieuw-China heeft gemeld, dat twee Amerikaanse militaire vliegtuigen dinsdag het luchtruim van communistisch China hebben geschonden. Het ene toestel vloog boven de Tsjentsoe-eilanden in de provincie Tsjekiang. Het andere boven het eiland Joengsing in de provincie Kwangtoeng. In verband met deze provocaties had communistisch China de „213de ernstige waarschuwing" aan de V.S. gezonden.

Meeuwen dwingen jet tot een noodlanding

EDINBURGH (RTR) - Een straalverkeersvliegtuig van de Britse luchtvaartmaatschappij B. E. A. heeft dinsdagavond op het vliegveld van Edinburgh een noodlanding moeten maken nadat het toestel kort na het opstijgen in een vlucht zeemeeuwen terecht was gekomen. Twee van de vier straalmotoren werden vernield door dat er vogels in werden gezogen, zodat het vliegtuig snel hoogte verloor. Het vliegtuig, dat 77 personen aan boord had, maakte een perfecte landing.

Aardbeving treft dorp in Ecuador

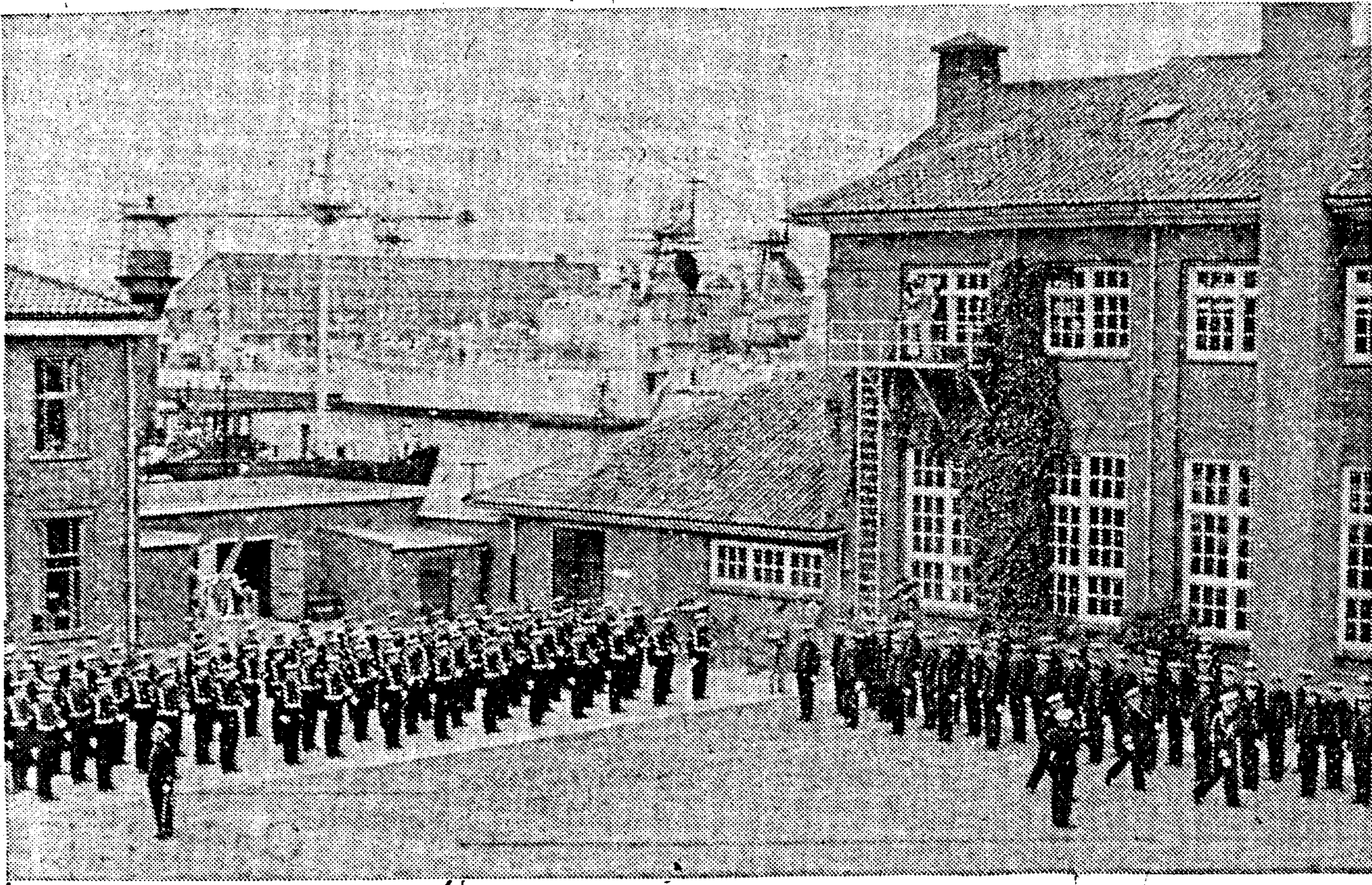
QUITO (AFP) — Dinsdagmiddag werd het dorpje Salcedo in het Andesgebergte, honderd kilometer ten Zuiden van Quito, door een aardbeving opgeschrikt. De bevolking verliet onmiddellijk de huizen uit angst voor een volgende schok.

In het nabijgelegen dorp Ambato werd de schok eveneens gevoeld. Hier was reeds de dag tevoren door een aardbeving paniek gezaaid. Er vielen echter geen slachtoffers, evenmin was er schade.

Protest vliegers KLM tegen ontslag

SCHIPHOL (ANP) — Naar het gewestelijk arbeidsbureau te Amsterdam bevestigt is de behandeling van het verzoek, dat de KLM tot het ontslag van 18 vliegers heeft ingediend, opgeschort, aangezien KLM-directie en vliegers het eerst eens moeten worden over de vraag of wel de juiste 18 vliegers voor dit ontslag zijn voorgedragen.

Enkelen van hen beroepen er zich namelijk op, dat andere vliegers eerder voor in aanmerking dienen te komen. Naar bekend wenste de KLM uit bezuiniging het korps vliegers in te krimpen. Nadat enkele vliegers vrijwillig de maatschappij hadden verlaten bleef er nog een overschot van 18 vliegers. De directie nam toen de z.g. senioriteitslijst der vliegers en droeg de 18 ondersten op de lijst voor ontslag voor. De plaats, die de vliegers op deze lijst innemen, hangt af van dienstjaren en capaciteit. De vliegers kunnen in beroep gaan tegen hun plaats. Dit hebben de 18 voor ontslag aangewezen vliegers nu gedaan. Dit beroep zal intern worden behandeld en kan nog veranderingen op de lijst en daarbij bij het ontslag teweeg brengen.



Op het z.g. „Bokkeveldje" van het Koninklijk Instituut voor de Marine te Willemsoord, Den Helder, heeft de commandant van die inrichting, kapitein ter zee J. van Dapperen, vorige week een aantal adelborsten geïnstalleerd. De foto geeft een overzicht van het terrein op het moment dat schout bij nacht H. A. W. Goossens, de aangetreden adelborsten inspecteert. Op een balkon op de achtergrond is een filmploeg te zien, die opnamen van de plechtigheid maakte ten behoeve van een nieuwe Nederlandse speelfilm, waarin de marine een grote rol gaat spelen.

Lid Surinaamse Staten overleden

PARAMARIBO (ANP) — Dinsdagmiddag is in het ziekenhuis van Paramaribo de heer Ferdinand Pirau, lid van de Staten van Suriname, overleden. Hij was 57 jaar. Zijn plaats in het Statencollege zal worden ingenomen door de heer Chris Pinas. De heer Pirau vertegenwoordigde de Nationale Partij Suriname.

FEUILLETON

Het mysterie van Sittaford

door Agatha Christie

53)

„Denkt u dat het werkelijk de geest van kapitein Trevelyan is geweest?" vroeg Emily vol ontzag. „Of denkt u dat het helderziendheid was of telepathie?"

„Ik weet het niet, maar ik zal nooit, nóóit meer om zulke dingen lachen."

Het dienstmeisje kwam binnen met een opgevouwen papiertje op een blad, dat ze aan Violet gaf.

Violet vouwde het open, keek er even in en overhandigde het aan Emily.

„U is net op tijd gekomen", zei ze. „Die moordgeschiedenis heeft het personeel volkomen overstuur gemaakt. Ze vinden het gevaarlijk om in deze afgelegen plaats te blijven. Moeder werd gisteravond driftig en stuurde ze allemaal weg. Ze vertrekken na de lunch. We krijgen nu twee mannelijke bedienden — een huisknecht en een soortbutler-chauffeur. Ik denk dat we daar veel meer aan zullen hebben."

„Je kunt zo echt tobben met personeel, hè?" zei Emily meelevend.

„Ze doen net of kapitein Trevelyan in dit huis vermoord is."

„Hoe kwam u er toe om juist hier te gaan wonen", vroeg Emily op haar naïefste, meest meisjesachtige toon.

„Het leek ons wel prettig", zei Violet.

„Vindt u het hier niet nogal saai?"

„O nee, ik houd van het buitenleven."

Haar ogen ontweken echter die van Emily en ze zag er even heel achterdochtig en bang uit.

Ze verschoof zenuwachtig op haar stoel en Emily stond met enige tegenzin op.

„Ik moet nu weer eens gaan", zei. „Hartelijk dank, miss Willett. Ik hoop, dat uw moeder weer gauw beter zal zijn."

„O, ze is niet ziek, het komt alleen door dat personeel en al die narigheid."

„Natuurlijk."

Emily slaagde erin, zonder dat de ander het opmerkte, haar handschoenen op een klein tafeltje achter te laten. Violet Willett vergezelde haar naar de voordeur en ze namen daar met een paar vriendelijke woorden afscheid.

Het kamermeisje, dat Emily had toegelaten, had de deur achter haar gesloten, maar toen Violet hem achter haar gast sloot, hoorde Emily geen sleutel omdraaien. Daarom keerde ze, toen ze bij het hek was gekomen, langzaam op haar schreden terug.

Haar bezoek had de theoriën, die ze zich omtrent het **Sittaford House** had gevormd, volkomen bevestigd. Ze geloofde niet, dat Violet Willett direct iets met de moord te maken had — tenzij ze een volmaakte actrice was. Maar wèl was er iets in dat huis, dat verband hield met de tragedie. Er **moest** een schakel bestaan tussen de Willetts en kapitein Trevelyan en in die schakel zou misschien de sleutel tot het hele mysterie verborgen liggen.

Ze kwam weer bij de voordeur, draaide voorzichtig de knop om en stapte over de drempel. De hal was verlaten. Emily bleef luisterend staan. Nergens was een geluid te horen, behalve ergens boven een zeer zacht gemurmel van stemmen. Zo zachtjes als ze kon sloop Emily naar de voet van de trap en keek omhoog. Toen begon ze uiterst voorzichtig de trap op te lopen. Het was erg gewaagd. Ze kon moeilijk beweren, dat haar handschoenen op eigen houtje naar boven waren gewandeld, maar ze brandde van verlangen om iets af te luisteren van wat boven werd besproken. Moderne architecten zorgen nooit dat deuren goed sluiten, was Emily's opinie. Ze had de stemmen beneden kunnen horen. ze zou dus alles kunnen verstaan als ze vlak bij de deur van de kamer was. Nóg een stap — nóg een... Twee vrouwenstemmen — die van Violet en ongetwijfeld die van haar moeder.

Plotseling brak het gesprek af en klonk een voetstap. Emily trok zich haastig terug.

Toen Violet Willett de trap afkwam, zag ze tot haar verbazing haar bezoekster van daareven in de halstaan en zoekend rondkijken.

„Ik moet mijn handschoenen hier hebben laten liggen", zei ze. „Ik ben teruggekomen om ze te halen."

„Ze zullen wel hier zijn", zei Violet.

Ze gingen de salon binnen en inderdaad: daar lagen de vermiste handschoenen op een tafeltje.

„Dank u wel", zei Emily. „Ik ben zo dom om altijd dingen te verliezen of ergens te laten liggen."

(Wordt vervolgd)

Politie arresteerde wegpiraat te Heerlen

HEERLEN (ANP) — De politie in Heerlen heeft vanmiddag de man gearresteerd die zaterdag in Heerlen een verloofd paar aanreed, het zwaar gewonde meisje van de motorkap schudde en doorreed. Het is de 25-jarige machinist G.T. wonende in Hoensbroek. De man is werkzaam op een bouwbedrijf in Duitsland. Hij heeft een voledige bekentenis afgelegd.

Glasscherven die op het wegdek werden aangetroffen, hebben geleid tot het opsporen van de auto van de Hongaar. Kort daarna is hij zelf aangehouden. De Hongaar was zeer verbaasd dat hij werd aangehouden. De man kent slecht Nederlands, heeft geen couranten gelezen en was zich kennelijk niet bewust van de opschudding die zijn optreden heeft verwekt.

De toestand van zijn slachtoffer. Het 18-jarige meisje Maria van L., is, zo deelde de politie vanavond mee, nog steeds zeer ernstig.

Zaterdagavond om acht uur heeft de Hongaar op een uitvalsweg bij Heerlen de twee jongelui, die op het rijwielpad reden, geschept. De 17-jarige student R. van M. werd van de fiets gesleurd en liep een zware hersenschudding op. Zijn meisje, M. van L., dat achterop zat, kwam op de motorkap terecht. De Hongaar heeft na de botsing zijn lichten gedoofd en is met onverminderde snelheid doorgereden. Twee honderd meter verder viel het meisje op het wegdek doordat de Hongaar over de weg ging zigzaggen. Zij brak op drie plaatsen een been, kreeg een hoofdwond en en hersenschudding.

Syriërs schieten op Israeliërs

TEL AVIV (RTR) — Volgens in Tel Aviv ontvangen berichten hebben Syrische en Israelische militairen dinsdag in het gebied van Tel Katzir ten Zuidoosten van het meer van Galilea schoten gewisseld. Het incident zou ontstaan zijn toen Syrische voorposten het vuur openden op een tractor die gebruikt werd voor het bewerken van velden dicht bij de Syrische grens.

Indonesië vervult vacatures Irian

DJAKARTA (AFP) — De Indonesische minister van Buitenlandse Zaken, dr Soebandrio heeft verklaard dat zijn regering in staat is alle posten te bezetten die door uit West Irian vertrekkende Nederlandse ambtenaren open worden gelaten.

Soebandrio zeide dat indien hierom gevraagd werd de Indonesische regering in staat zou zijn binnen 24 uur Indonesische ambtenaren te zenden om in de vacatures te voorzien. Er worden thans voorbereidende maatregelen getroffen voor de overneming van het bestuur en voor de wederopbouw en ontwikkeling van West-Irian, zeide hij.

CURACAO
Agenda

Willemstad

DONDERDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19/00 — 21.00: Warlock; Roxy 20.00: South Pacific; Cine Rio 20.00: El pandillero
BOTICA's — Brion (O) tel. 23222; Nueva (P) tel. 12838;
VRIJDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: Los gigantes de Tesalia; Roxy 20.00: South Pacific; Cine Rio 20.00 The queen's guard

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION —Kantoor open tel. 2307; N.R. de Paula tel. 0-35023, 2400.
PERSONNEL SERVICES — T.R. van Heydoorn, Nijmegenstraat 1. tel. 11566;
Passage (Reisbureau Maduro); A.J. Rojer, Donderstraat 10. tel. 0-23337, 2400
MATERIALS DEPARTMENT — W.E. Netto, Van Galenlaan 10 tel. 8276, 2400
NV CSM-SHIPS AGENCY — A.J.C. van Romondt tel. 0-35498, 2400

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 7 september: Maria Joaquin — Gomes; 8 september: Samuel Nicholas — Edwin; Jaendel Amalia; 9 september: Lissiene Latina; Ramsey Vriend; 10 september: Rajendra Gonesh — Eijbrechts; Ottmar Bernabela — Coffie; 11 september: Roseline Bulo — van Putten; Jacinta Bonevacia — Rondei; Roderick Kwidama — Martes;
ONDERTROUWD — 12 september: Edwin Boekhoudt en Marie Hupsel.
GETROUWD — 12 september: Eugenio Harrigen en Irinia Nicolina
OVERLEDEN — 31 augustus: Sofia Jonckheer Yrausquin 78; 23 augustus: Sem Chong 63; 27 augustus: Maria Knipper Portillo 55; 31 augustus: Marguerite Hansen Stutzman; 1 september: Andries Koeiman 80; 3 september: Johanna Forbes Boyé 74; Maximiana Stekman Constancia 47; 4 september: Mozes Marquez; 61; 5 september: Antonio 70; 9 september: Carmen Hermanus 80

Burgervader van Dordrecht naar Ned. Antillen

WILLEMSTAD (RVD). — Van 22 tot 28 september zal mr J. A. H. J. van der Dussen, burgemeester van Dordrecht, vergezeld van zijn echtgenote, een bezoek aan Aruba en Curaçao brengen. De heer Van der Dussen heeft ter gelegenheid van het 25-jarig ambtsjubileum van de burgerij en goede relaties een reis aangeboden gekregen naar de Verenigde Staten, de Nederlandse Antillen en Suriname. Op 22 september komen zij op Aruba uit Miami aan en vertrekken op 24 september naar Curaçao. Op 28 september gaat het echtpaar Van der Dussen door naar Suriname.

Automobilist zwaar gewond

WILLEMSTAD — Op de naamloze weg van Brakkeput Abao naar Brakkeput Ariba is gisteravond tegen zonsondergang een jong autobestuurder bij een verkeersongeluk zwaar gewond.

Bij een ontmoeting met een tegenligger is de jeugdige bestuurder met zijn sportwagen naar rechts uitgeweken, waardoor zijn wagen in rechtse richting voortschoof en tegen een afrastering reed. De jongeman is in ernstige toestand per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd; vermoedelijk heeft hij een zware hersenschudding opgelopen. Hedenochtend was hij nog niet bij bewustzijn gekomen. Het slachtoffer vervulde zijn militaire dienstplicht op Curacao, waar zijn ouders woonachtig zijn.



Drukte in De Boog

Verdijk en Overbeeke in Galerie De Boog

Van onze verslaggever)
WILLEMSTAD — Gerard Verdijk en Jan Overbeek exposeren in Galerie de Boog. Gisteravond werd d opening van hun tentoonstelling de opening van hun tentoonstelling der een ongekend groot aantal kunstminnenden bijgwoond. Zij waren vooral ook gekomen om te luisteren naar de inleiding van de schilders op eigen werk, dat met medewerking van de no jonge Haagse kunstzaal Galerie Orez uit de Javastraat overzee kwam. De inleiding eveneens, op een band, hetgeen overigens geen afbreuk deed aan de waarde.

De gouaches van Overbeeke, de beste spreker, bleken, op een enkele uitzondering na, erg óp onder Antilliaanse tint. Zijn grijzen worden lichter, de tekening in zijn werk vervlakt. Gerard Verdijk overigens — die het laatste jaar wat naam begint te maken in toegespitste kunstkringen — heeft baat bij het Antilliaanse licht. Zijn veelal zwarte schilderingen, onderbroken door contrasterende streken en daarom niet zo zwartgallig als in het begin lijkt, kleuren op. Het doodgraverselement, dat zijn olie onder Nederlandse luchten moet ademen, leeft hier op. Zkart wordt kleur. Overigens niet onze kleur.

Voor beider werken geldt, wat voor de meeste modernismen opgaat. Het spreekt een enkeling aan, misschien, het ontroert zelden. Althans het is onze ervaring. Individueel kan men gegrepen worden, massale waardering ondervinden zij nauwelijks. Ontroering is spontaan, de modernismen zij niet spontaan maar doordracht. De spontaniteit wordt, mogelijk onbewust, gebonden aan de beperkte wereld, waarin de kunstenaar meestal leeft.

Niettemin blijft het een enorme verdienste van Galerie de Boog, dat Antilliaanse belangstellenden steeds weer in de gelegenheid worden gesteld kennis te nemen van de stromingen, die in de schilderkunst langzaamaan een bedding vinden.

De Brabander Gerard Verdijk, geboren in 1934 te Boxmeer, heeft diverse exposities in Parijs en Nederland achter de rug. Werk van hem is o.a. opgenomen in de collectie van Falk-Raboff Gallery te Los Angeles. De Rotterdammer Jan Overbeeke, een jaar ouder en opgeleid aan de Academie voor Beeldende Kunst, afdeling decoratieve kunst, is voornamelijk in Nederland werkzaam. Beiden zijn vooral door Galerie Orez naar voren gehaald.

Centraal Bureau Welvaartszorg werd ingesteld

Ingevolge landsbesluit dd. 7 september 1962, nr 4 werd met ingang van 15 september 1962 op voordracht van de minister van Welvaartszorg, een Centraal Bureau voor Welvaartszorg ingesteld, staande onder leiding van een hoofd. Dit bureau wordt belast met de overheidsbemoeiingen met betrekking tot de verbreding van de welvaartsbasis, waaronder mede wordt verstaan de coördinatie van de welvaartsplannen voor zover deze ligt op het terrein van de bemoeiingen van de centrale overheid. In verband hiermee werd bij landsbesluit dd. 7 september 1962 nr 2, op voordracht van de minister van Economische Zaken en van Welvaartszorg met ingang van 1 januari 1963 de Technisch-Economische Raad der Nederlandse Antillen opgeheven. Het ligt in het voornemen van de regering om bij nota van wijziging op de inmiddels ingediende ontwerp-begroting 1963, ten behoeve van eerder genoemd Centraal Bureau voor Welvaartszorg de nodige Kredieten bij de Staten van de Nederlandse Antillen aan te vragen.

Socioloog Car. Organisatie in Ned. Antillen

WILLEMSTAD (RVD). — Gisteren kwam op Curaçao aan de heer G. C. L. Gordon, „social development officer", verbonden aan het secretariaat van de Caribische Organisatie. De heer Gordon is op weg naar een conferentie te Bogotá en zal tot 14 september op Curaçao blijven.

Suriname kreeg 5e radiostation

PARAMARIBO (ANP) — In Suriname is een nieuw radiostation in gebruik genomen. Het heet Radio „Radika" (Radika betekent „stem van het distrikt") en zendt met één kilowatt-zender uit op de 486 meter band.

Hoewel via dit station ook uitzendingen in het Surinaams en in de Nederlandse taal zullen worden verzorgd, zal „Radika" hoofdzakelijk Hindostaanse programma's uitzenden Volgens ontvangen luisterrapporten wordt het station in de Surinaamse distrikten goed ontvangen. Berichten uit Brits Guyana en Frans Guyana meldden eveneens een goede ontvangst. Radio Radika heeft zijn studio midden tussen de open sawahs even buiten Paramaribo. Directeur is de heer Shew Radhakishun.

Suriname heeft thans in totaal vijf radiostations waarvan drie in Paramaribo gevestigd zijn (Radio Avros, Radio Paramaribo en Radio Apintie) en twee in de districten (Radio Rani in Nickerie en Radio Radika in het district Suriname).

Nieuwe editie van toeristengids

WILLEMSTAD — Zojuist verscheen de derde editie van de Curacaose toeristengids, een uitgave van de Internationaal Trade & Tourist Development Publications, welke organisatie zich bezig houdt met het samenstellen en verspreiden van gratis toeristengidsen o.m. op de Nederlandse Antillen en in Suriname. De redactie van het werkje is in handen van de heer F. Citroen. Naast beschrijvingen van bezienswaardigheden in het Engels en Spaans bevat de gids, die van een omslag in kleurendruk is voorzien, gedetailleerde lijsten van vestigigingen en handelszaken op Curacao, alsmede complete gegevens omtrent diplomatieke vertegenwoordigers. Het boekje werd gedrukt door de Paulus Drukkerij N.V. te Willemstad.

Afgestudeerden kiezen bestuur

WILLEMSTAD — Op een onlangs gehouden ledenvergadering van het Nederlands Antilliaans Genootschap van Academici werd een nieuw bestuur gekozen dat is samengesteld uit de heren Ir. R. Statius van Eps - (voorzitter); Drs. O. Beaujon - (secretaris); Drs. R. A. Römer - (penningmeester); Mr. A.E. Dangermond - (commissaris); I. Ekker, arts - (commissaris).

Tot het genootschap, dat in 1958 werd opgericht, kan als lid toetreden elkeen die aan een Nederlandse of buitenlandse universiteit of hogeschool is afgestudeerd en die op de Ned. Antillen vertoeft ongeacht zijn nationaliteit of landaard. Het genootschap beoogt o.m. het levendig houden van de wetenschappelijke en culturele belangstelling t.a.v. Ned. Antilliaanse problemen onder haar leden op grond van hun bewustzijn van de sociale functies van de academicus. Het genootschap streeft ernaar de verbondenheid van haar leden op maatschappelijk niveau, tot uiting komend in het onderling sociaal verkeer, te stimuleren.

Raad commissarissen Volkskredietbank door minister geïnstalleerd

WILLEMSTAD (RVD) — Gisterenmiddag werd in de vergaderzaal van de raad van ministers de raad van commissarissen van de Volkskredietbank door de minister van Sociale Zaken, de heer C. D. Kroon, geïnstalleerd.

Aanwezig waren de commissarissen, mevr. L. van der Linde-Helmijr en de heren Ch. Gomez Casseres en O. Croes. Wegens verblijf in het buitenland was afwezig de heer E. Finck, eveneens commissaris der Volkskredietbank. Voorts waren aanwezig de plaatsvervangende commissarissen de heren E. A. Dovale en D. Mathew alsmede de directeur van de Volkskredietbank, de heer J.A.O. Bikker.

Geschiedenis

Minister Kroon behandelde in zijn installatierede de geschiedenis van de totstandkoming van de landsverordening Volkskredietbank en bracht daarbij hulde aan mevr. Van der Linde-Helmijr, die in haar hoedanigheid van Statenlid, op 13 december 1960 een positieve bijdrage leverde tot de oprichting van de Volkscredietbank oord bij ammendement een post op de begroting te brengen als bijdrage voor een op te richten Volkskredietbank.

Woekerpraktijken

Ook ging miniser Kroon in op de tot dusverre gegolden hebbende woekerpraktijken, die een instelling als de Volkskredietbank noodzakelijk maakte. Na de installatie ging de minister over tot beëdiging van de commissarissen, plaatsvervangende commissarissen en de directeur.

Namens de raad van commissarissen voerde mevr. Van der Linde-Helmijr het woord en bedankte de minister voor het vertrouwen dat door hem gesteld werd in de leden van de raad. Zij verzekerde mede namens de overige leden van de raad van commissarissen dat zij steeds naar beste vermogen de hun opgedragen functie zullen vervullen. Tenslotte sprak mevr. Van der Linde-Helmijr de hoop uit, dat de Volkskredietbank in onze gemeenschap haar bestaansrecht zal bewijzen en dat zij volkomen aan het doel waarvoor zij in het leven werd geroepen, zal beantwoorden.

Belangstelling voor brandkast

WILLEMSTAD — Gisternacht meldde een oplettende burger, dat drie mannen zich verdacht ophielden bij de dokterskamer van de polikliniek op Rio Canario. Nadat de politie ongemerkt was genaderd, trof zij inderdaad de drie mannen aan. Een kort onderzoek ter plaatse wees uit, dat een poging was ondernomen de brandkast in de dokterskamer met werktuigen te forceren. De mannen werden blijkbaar in hun werk gestoord. Twee hunner konden onmiddellijk worden aangehouden, terwijl de derde zich uit de voeten maakte. Ook deze is echter later aan gehouden.

Mutatie bestuur Voogdijraad op Sint Eustatius

PHILIPSBURG (RVD) — Gerekend te zijn ingegaan 15 augustus 1962 is aan mej. L. A. van Putten, secretaresse van de Voogdijraad op St. Eustatius, op haar verzoek, als zodanig eervol ontslag verleend onder dankbetuiging voor de aan den Lande bewezen diensten. Met ingang van dezelfde datum is de heer C. J. Hellebrand, onderwijzer op St. Eustatius, benoemd tot secretaris van de Voogdijraad op St. Eustatius.

Speerviswedstrijd in Vissersbaai

WILLEMSTAD — De eerste oefenwedstrijd van de onlangs opgerichte Curacaose Speervissers Vereniging zal zondag a.s. worden gehouden. De wedstrijd vindt plaats in de Vissersbaai op Westpunt. Er wordt deelgenomen door ploegen van drie man onder leiding van een aanvoerder. Om 7.30 verzamelen de deelnemers zich op de parkeerplaats bij Janchi, waarna zij om 8 uur te water gaan. Om 11.30 uur eindigt de oefenwedstrijd. Er zijn fraaie prijzen beschikbaar gesteld voor de beste drie teams.

Philips vs A. Hein

Vervolg van pag. 1

concurreren is hun zaak, doch ze dienen er geen artikelen van andere branches in te betrekken. Bovendien: wie verleent de service op de verkochte produkten; is een kruidenier daartoe in staat? „Wij hebben de prijzen drastisch verlaagd om de handel te beschermen, dat is eenvoudig noodzaak", aldus werd ons meegedeeld.

Reactie op beurs

De vierde ETB, een vakbeurs van groothandelaren en grossiers in elektro-technische artikelen, die tot en met zondag in de Amsterdamse Apollohal wordt gehouden, ondervindt duidelijk de weerslag van de strijd, die Philips heeft aangebonden met Albert Heijn. Nu Philips als antwoord op de speciale aanbieding van Albert Heijn de prijzen van twee Philipsmixers drastisch heeft verlaagd, legt de detailhandel op de Amsterdamse vakbeurs geen enkele belangstelling meer aan de dag voor mixers. „Mixers gooien we uit onze collectie", verzekerde ons een woordvoerder van de N.V. Cuproflex, die zeer uiteenlopende artikelen verhandelt, „daar is helemaal geen vraag meer naar."

Jeugdig wielrijder bij botsing gewond

WILLEMSTAD. — Ter hoogte van de Coca-colafabriek op Salinja werd gisteren 12-jarige jongen, die per fiets een auto passeerde, welke voorsorteerde, door die auto aangereden en met rugverwondingen en een sleutelbreuk in het ziekenhuis opgenomen.

Stroessner naar West-Duitsland

ASUNCION (RTR) — De president van Paraguay, generaal Alfredo Stroessner, heeft bekendgemaakt dat hij op uitnodiging van de regering in Bonn West-Duitsland zal bezoeken. Er is nog geen datum bekend.

Gasten Antilliaanse Staten

Parlementair bezoek aan Nederl. Antillen

DEN HAAG (ANP) — Vier leden van de delegatie der Staten-generaal, die een bezoek zal brengen aan de Ned. Antillen en aan Suriname vertrekken met het ms. „Creon" van de KNSM. De andere twaalf leden zullen op zondag 30 september per vliegtuig naar Paramaribo vertrekken. De delegatie gaat eerst naar Suriname en zal daar twee dagen gast zijn. Met enige Surinaamse Statenleden gaat men daarna gezamenlijk naar de Antillen. Het bezoek duurt officieel tot 14 oktober.

De vier parlementsleden, die per schip vertrekken, zijn de Tweede Kamerleden H. C. W. Moorman (KVP), mr F. J. Kranenburg (PvdA), en M. Visser (VVD), en het Eerste-Kamerlid J. B. Broeksz (PvdA).

De twaalf, die per vliegtuig vertrekken, zijn de Tweede-Kamerleden mr C. Berkhouwer (VVD), drs J. M. den Uijl (PvdA), dr ir. C. J. van Meel (KVP), mr N. H. L. van den Heuvel (KVP), en H. van Eijsden (ARP), en de Eerste-Kamerleden H. Algra (ARP), C. H. A. Kraaijevanger (KVP), drs J. W. van Hulst (CHU), ir J. Baas (VVD) en de griffier der Eerste-Kamer jhr mr J. W. Roël, die tevens als griffier der delegatie optreedt. De heer Berkhouwer zal als voorzitter der delegatie fungeren.

Delegatie Suriname

De Surinaamse delegatie bestaat uit de heren J. S. P. Kraag voorzitter van de Staten en voorzitter der Surinaamse delegatie en de Statenleden mr W. Lim A Po, A. Morgenstond, Van Genderen, J. Rens, T. Sof, H. Mungra, L. Ramdjan, E. Wijntuin, ir Guda, I. Soemita, Soedardjo, D. Poetoe, Kolhoe en S. van Sichem griffier van de Staten, secretaris van de Surinaamse delegatie.

Het bezoek aan de Antillen duurt van 2 tot 14 oktober.

Waterfabriek krijgt een nieuwe uitlaat

Duiker onder Van Slobbeweg

(Van onze verslaggever)
WILLEMSTAD — Aan de Van Slobbeweg wordt momenteel in opdracht van de Dienst Openbare Werken een werk uitgevoerd ten behoeve van de Watervoorzieningsdienst, dat van groot belang zou blijken te zijn voor de kwaliteitsverbetering van het water op ons eiland. Geruime tijd reeds werd nadeel ondervonden van het feit dat in- en uitlaat der waterfabriek te dicht bij elkaar lagen, met het gevolg dat afgewerkt water weer ten dele in de inlaat terecht kwam en opnieuw circuleerde.

Dit onaangename verschijnsel gaf aanleiding tot vele klachten. Thans is men — mede genoodzaakt door de komst van een nieuwe fabriek, waardoor het euvel nog in omvang zou toenemen door de grotere capaciteit — er toe overgegaan een nieuwe duiker onder de Van Slobbeweg aan te brengen, waardoor een nieuwe uitlaat voor de fabriek verkregen wordt. Een prettige bijkomstigheid is voorts dat in het nieuwe uitlaatsysteem het lagoen betrokken wordt, waardoor in dit thans stilstaande en soms kwalijk riekende water een constante doorstroming wordt verkregen. Aangenomen mag worden dat hiermede tevens een einde komt aan de klachten over de door het Rifwater verspreide geuren. Het werk wordt uitgevoerd door de Nederlandse Beton Maatschappij N.V. „Bato".

Dans en voordracht in CCC op Scharloo

WILLEMSTAD — Vrijdagavond om 20.30 zal er in het CCC-gebouw aan de Van Raderstraat 4 een dans- en voordrachtavond worden gehouden. Mej. Astried Salazar zal enkele dansen opvoeren en de voordrachten zullen worden verzorgd door de heren Ellis Juliana en Pierre Lauffer.

Posterijen Ned. Ant.

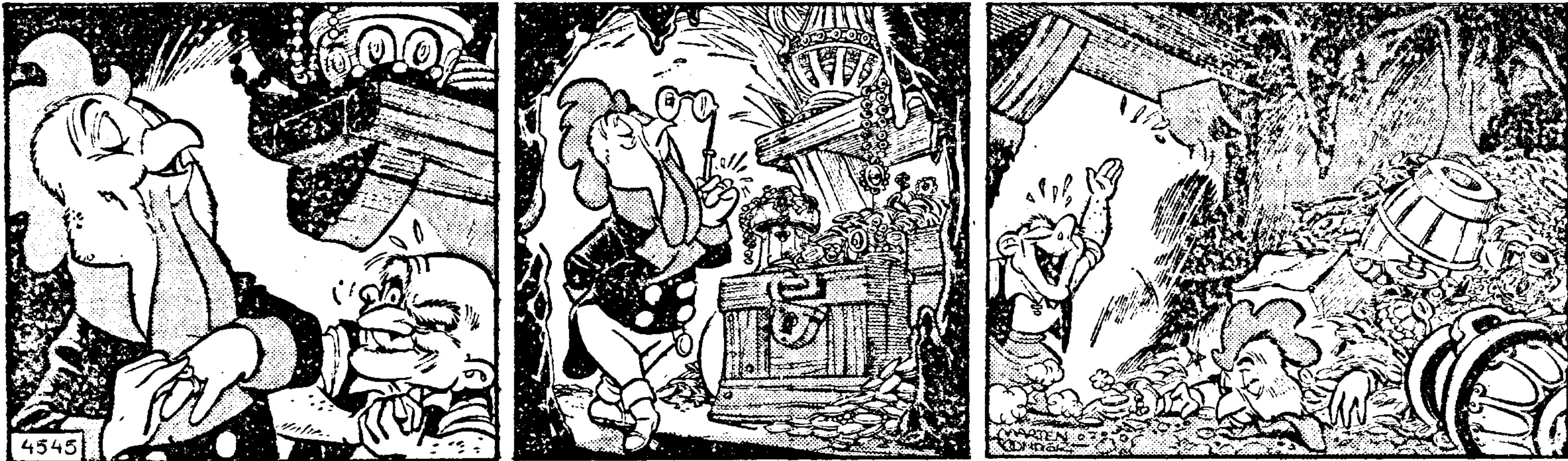
Ter kennis van het publiek wordt gebracht dat de postkantoren op Curacao op **maandag 17 september 1962** voor het publiek gesloten zullen zijn.

Alle mailsluitingen voor die dag vinden plaats op zaterdag 15 september des namiddags 4 uur.

Op **dinsdag 18 september 1962** zullen op **Aruba** de postkantoren voor het publiek gesloten zijn.

Alle mailsluitingen voor die dag vinden plaats op maandag 17 september des namiddags 4 uur.

Heer Bommel en de Pikkin Ring



4545. — De markies nam het sieraad, dat de dwerg hem overreikte, verrast aan. Het was een fraai bewerkte gouden ring, waarin een fonkelende steen gevat was.

„Parbleu!" sprak hij getroffen. „Een fraai geschenk, amice! Heél mooi, werkelijk. De Pikkin-ring, zei u?"

„Dat zei ik", verklaarde het mannetje, handenwrijvend. „Gerond en uitgeslepen door Pikkin zelf en de vatting is gehard in de vuren van de grote Dralpoen."

„Aha", prevelde de edelman. Hij stak het kostbare voorwerp aan de middenvinger en maakte een sierlijke beweging met de hand, zodat de steen flonkerde.

„Mijn dank", hernam hij. „En wat nu de weg betreft..."

„De weg kun je krijgen!" riep het ventje. Zijn houding was plotseling weer veranderd en de manier waarop hij de ander beloerde, had iets dreigends.

„Alles kan je krijgen!" schreeuwde hij. „Met deze ring krijg je alles wat je hebben wilt. Alles, dus je snertweg ook! Maar zullen we eens kijken wat je liever hebben wilt; de weg of mijn schatten?"

De heer De Canteleer trok de wenkbrauwen op. Het fraaie geschenk weerhield hem om de ander op zijn plaats te zetten; daarom keerde hij zich om en liep zwijgend naar de uitgang. Onder het voortgaan kon hij echter niet laten uit de ooghoeken een blik op de kisten te werpen. Het goud en de juwelen wierpen felle lichtvonken door de grot en de edelman kon een lichte zucht niet weerhouden.

„Snuisterijen..." mompelde hij.

Op dat moment klonk er een hol gerommel door de spelonk. De koffers en de kruiken, die hij passeerde, begonnen te schuiven; ze verloren hun evenwicht en voordat de markies ter zijde had kunnen springen, lag hij reeds bedolven onder de schatten.

ERIC DE NOORMAN — DE LAATSTE SLAG



3—69. — Het schip is juist naar de oever getrokken en met spanning kijkt de Noorman toe, hoe zijn mannen trachten het overeind te sjorren, als er eensklaps vanuit de richting van het kamp opgewonden stemmen klinken en boven alles uit hoort hij het machtige geluid van Svein. Vrezende dat er een twist is uitgebroken onder zijn mannen, wat hij zich echter nauwelijks kan voorstellen, haast hij zich erheen. Min of meer opgelucht stelt hij vast, dat een drietal vreemdelingen de opwinding hebben veroorzaakt. „Nou moet je eens luisteren, Noorman", schreeuwt Svein hem verontwaardigd toe, „wat deze kerels beweren.. Ze zeggen zogezegd, dat we dieven zijn, want we hebben hun bomen omgehakt. Hún bomen, hahaha... die staan toch zeker maar zo'n beetje los, zogezegd op hun eigen houtje in het bos, waar of niet?" Snel neemt Eric de drie mannen op. Ze dragen geen wapens en naar hun kledij te oordelen zijn het boeren, maar van een vrij haveloos soort. De manier waarop de kerels hem aankijken, bevalt hem niet, maar hij groet hen niettemin vriendelijk. „Ik wist niet, dat dit terrein aan iemand toebehoorde", zegt hij dan kalm. „Wis en zeker doet het dat!" gromt de oudste van het drietal. „Het behoort aan óns." Eric gelooft er geen woord van, maar hun bedoelingen zijn hem des te duidelijker. „Dat spijt ons dan vreselijk", grijnst hij. „We zullen jullie de bomen betalen..." „Da's best", knikt de oudste, iets te vlug, terwijl hij een gewiekste blik wisselt met zijn makkers. „En dan ook meteen maar voor ons wild, dat jullie geschoten, nee, gestróópt hebben..." „Gestróópt?" buldert Svein, „nog zo een belediging en ik leg jullie gestroopt en wel naast je omgevallen boomstammetjes. Pak die kerels toch even stevig in hun ribben, Noorman..." De oudste broer grijnst ineens dom en bekijkt aandachtig de boomtoppen, maar de snelle blik naar zijn metgezellen is Eric niet ontgaan...

Sovjet-campagne ten behoeve Cuba

MOSKOU (AFP) — In de Sovjet-Unie is een pers-, radio- en televisiecampagne tegen de Verenigde Staten ontketend naar aanleiding van de kwestie Cuba. Hierbij wordt gebruik gemaakt van verklaringen van fabrieksarbeiders, vraaggesprekken met mensen op straat, nog niet gepubliceerde gedichten en van artikelen zoals woensdagavond in de Izvestia zijn geschreven.

In dit blad wordt gezegd: „De politiek van provocatie, door de Verenigde Staten tegen Cuba gevoerd, kan zich tegen de veroorzakers zelf keren. Wie wind zaait zal storm oogsten. Cuba staat niet alleen. Aan de zijde van het vreedzame Cubaanse volk bevindt zich het machtige socialistische kamp en de gehele vooruitstrevende mensheid. Komt tot rede, heren, als u dat tenminste kunt. Bedaart: dat is een raad die wij alleen maar in uw eigen belang geven".

Droogteschade in Zwitserland

BERN (SDA) — Zes weken van vrijwel ononderbroken zonneschijn hebben het Westen van Zwitserland zodanig doen uitdrogen dat de grond er de gelige kleur heeft gekregen als destijds optrad na de buitengewone koude van 1956. De landbouwers en veehouders zitten in zak en as. De eerste hooioogst is, na een wisselvallige lente, middelmatig geweest. Van een tweede oogst is echter niets terechtgekomen en er zal ook geen derde kunnen zijn. Voor de boeren betekent dit alles een gevoelig verlies van inkomsten waardoor zij met allerlei betalingen ten achter zullen geraken.

VS stopt proeven op grote hoogte

WASHINGTON (RTR) — Functionarissen van de Amerikaanse commissie voor atoomenergie hebben woensdag in Washington gezegd dat de Verenigde Staten van plan zijn de kernproeven op grote hoogten en in de atmosfeer bij het eiland Johnston in de Stille Oceaan binnen vier a zes weken te beëindigen. Enige dagen na de vlucht van Walter Schirra, die op 28 september zes maal om de aarde moet reizen, zullen nog drie kernproeven op grote hoogte genomen worden, aldus de functionarissen.

VOOR DE VROUW

DE VROUWEN IN HET OOSTBLOK

Partij en staat zorgen wel voor de kinderen

(Van onze correspondent)

KEULEN, september — De partijbonzen in de landen van het communistische oostblok willen de vrouwen bevrijden van de last der huishoudelijke arbeid. Dat klink als een zeer prijzenswaardig streven, maar dat is het niet. De communisten zijn u.i. niet begaan met het lot der vrouwen. Zij willen haar het leven alleen maar vergemakkelijken, opdat de vrouwen dan meer tijd zullen hebben om te werken. Zij moeten van de huishoudelijke arbeid worden bevrijd om in het produktieproces te kunnen worden ingeschakeld. De landen van het communistische oostblok hebben ook een groot tekort aan arbeidskrachten. Zij kunnen dat evenwel niet aanvullen door de import van buitenlandse gastarbeiders, zoals de Westelijke landen die aantrekken uit Italië, Spanje, Griekenland en de laatste tijd zelfs uit Turkije. Er bestaat onder de arbeiders uit die landen niet de geringste neiging om in landen achter het IJzeren Gordijn te gaan werken.

Van de keuken naar de fabriek

De enige arbeidskracht-reserves in de oostbloklanden zijn de vrouwen. Daarom moeten zij uit de keukens in de fabrieken. De partij en de staat zorgen intussen voor de kinderen wat tegelijkertijd de communistische indoctrinatie van de jeugd bevordert. Twee vliegen in een klap.

In de Duitse Democratische Republiek, de communistische oostzone van Duitsland, heeft Walter Ulbricht gelast een campagne te beginnen om de vrouwen „aan te moedigen" zich in het produktieproces te laten opnemen. Hij biedt de vrouwen gelijke rechten (dezelfde lonen als de mannelijke arbeidskrachten) en goede promotiekansen aan. Van de rond 9,5 miljoen vrouwen in de oostzone werken er al 4 miljoen de gehele dag in de fabrieken. Nog ongeveer 2 miljoen vrouwen werken halve dagen, zodat in Oost-Duitsland praktisch 70 procent der vrouwen in het produktieproces zijn opgenomen. De reserves zijn dus niet al te groot meer. De partij heeft talloze kinderbewaarplaatsen gesticht, waarin de kinderen worden verzorgd, ook des nachts voor het geval de moeders nachtarbeid moeten verrichten. In de zware industrie der DDR werken een miljoen vrouwen. Het grootste deel van hen valt in de laagste loongroepen. Dit is volgens de partij, de eigen schuld der vrouwen die weigeren om een vakopleiding te volgen. Maar 5 procent der werkende vrouwen gaat 's avonds nog naar de ambachtsscholen om er een technische of wetenschappelijke cursus te volgen. In de Sovjet-Unie ligt dit percentage bij 40.

In Polen bestaat ongeveer een derde deel van de arbeidskrachten uit vrouwen, terwijl in Hongarije rond 58 procent van de vrouwen in het arbeidsproces ook ongeveer een derde deel. In het aantal vrouwen in het produktieproces ook ongeveer eenderde deel. In Tsjecho-Slowakije ligt 't percentage bij 42.

In de meeste landen van het oostblok worden de vrouwen slechter betaald dan de mannen. In Bulgarije verdienen de mannen niet genoeg. De vrouwen moeten er wel meewerken. Daardoor stijgt het aantal vrouwelijke arbeidskrachten gestadig. In 1959 bedroeg het percentage 32, nog ongerekend de 2 miljoen Bulgaarse vrouwen die op de staatsboerderijen werken. Albanië heeft bij een totale bevolking van rond 2 miljoen zielen 175.000 vrouwelijke arbeidskrachten van wie er 120.000 op het land werken.

Als gevolg van de versterkte vrouwenarbeid daalt in alle communistische landen het bevolkingscijfer, met uitzondering van Polen en Albanië. In Tsjecho-Slowakije en Hongarije werden in 1961 meer zwangerschappen door medische ingreep onderbroken dan er baby's ter wereld kwamen.

Koffie-en-melk drie eeuwen oud

— Drie eeuwen geleden — in het jaar 1662 — was het de Nederlandse ambassadeur in China, de heer Nieuhoff, die als eerste zijn koffie in combinatie met melk begon te drinken.

Juist in deze tijd, toen in vele landen de zogenaamde „koffiehuizen" als paddestoelen uit de grond schoten, betekende een dergelijke combinatie een hele bijzonderheid, daar men tot dusverre algemeen gewend was de koffie zwart — eventueel door toevoeging van suiker — te drinken. Alleen in Engeland had men voordien proeven genomen met koffie in combinatie met kandij of zelfs mosterd, welke dranken niet overal in de smaak zijn gevallen.

De koffiedrank van de heer Nieuhoff bleek echter meer succes beschoren te zijn, gezien de populariteit, waarin deze combinatie zich al spoedig mocht verheugen. Niet alleen in het Verre Oosten, maar ook overal elders ter wereld wist de „koffie met melk" zich spoedig een grote plaats te veroveren.

Na de ijsblokjes komen er nu warmteblokjes

Amerika, land van koelkasten, ijsblokjes en ijskoude drankjes, zoekt het nu „hoger op" en komt met „warmteblokjes" voor de dag. Althans, men — General Electric USA — is daar druk bezig met de ontwikkeling van dergelijke blokjes en het doel ervan is warmte te verschaffen voor de elektriciteit aan boord van ruimtevaartuigen. Daarbij gaat men er van uit, dat het mogelijk moet zijn warmte net zo op te sparen in „blokjes" en daarna op de onmiddellijke omgeving te laten inwerken, als kou wordt geconcentreerd in ijsblokjes, die langzaam smelten wanneer ze eenmaal aan het gebruik toe zijn.

De „warmte" blokjes krijgen vermoedelijk de vorm van een metalen of metaalachtige stof, die zich in een warmtebestendige ruimte bevindt. Hun taak zou zijn warmte van de zon te vergaren en vast te houden gedurende de tijd dat de baan van de satelliet door zonlicht overgoten is en deze warmte af te geven, wanneer het ruimtevaartuig de schaduwkant van de aarde binnenreist.

Het werk aan dit „zonenergie krachtsysteem" kwam onlangs in de publieke belangstelling te staan, toen het Amerikaanse departement voor lucht- en ruimtevaart met General Electric een contract van 166.000 dollar afsloot voor de studie van zeer vaste zuurstofverbindingen. Dergelijke oxyden leveren, naar men aanneemt, het vermogen warmte-energie op te sparen tot een graad (temperaturen van 1600—2100 graden Kelvin) die voor de totstandkoming van „warmteblokjes" is vereist.

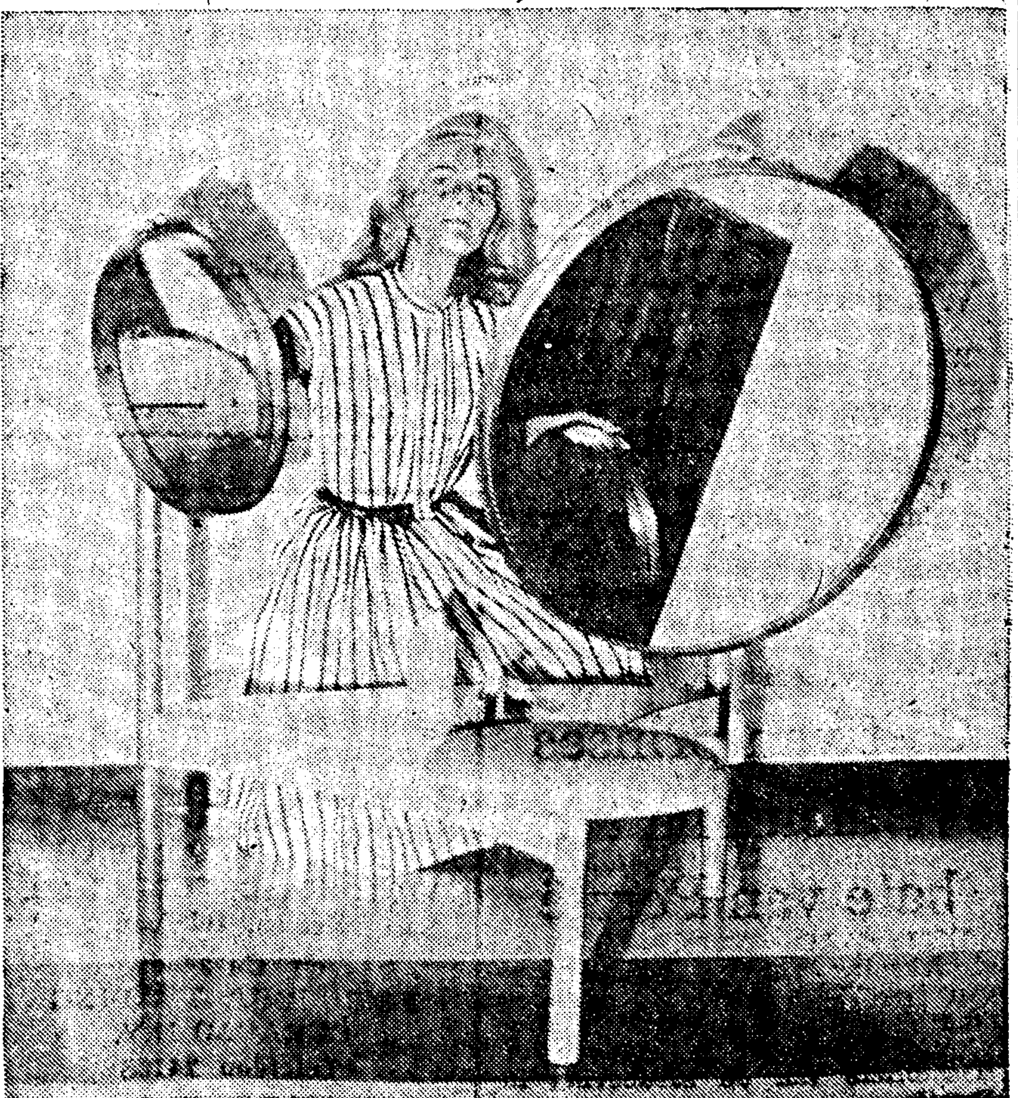
Het publiek, óók in Amerika, houdt het overigens voorlopig nog op de ijsblokjes.

Postbode naar elders gekust

De Parijse postbesteller Constantine Mustorcque heeft een zwaar leven. Hij wordt voortdurend overgeplaatst naar andere wijken zonder dat hij daar schuldig aan is. De reden is namelijk „gekust te zijn door ontvangsters van aangetekende brieven en remboursementen". Constantine heeft zich schriftelijk beklaagd, zeggende dat deze omhelzingen niets voor hem hebben betekend. Hij had nog nooit een geaddresseerde uit eigen beweging omarmd.

De vrouwen zelf vertellen onsamenhangende verhalen over „verliefde ogen" die een dermate magische werking op hen hadden, dat zij de man om de hals vielen eer hij zich kon verweren. Reeds vijf maal moest Constantine van de echtgenoten van de vrouwen een fikse oorvijg in ontvangst nemen: per expresse!

De nieuwste mode op het gebied van toilettafels: geïnspireerd op de aarde en een satelliet, is dit produkt van een Engelse fabriek, dat voor een handige doe-het-zelver weinig problemen zal scheppen. Het driehoekige tafelblad is bedekt met kunststof, zodat het schoonhouden weinig problemen zal opleveren. De twee spiegels kunnen alle richtingen draaien dankzij een kogel-verbinding.



Baard oorzaak van echtscheiding

In Madrid heeft onlangs señora Milalola Gondoraco voor de vierde maal geprocedeerd tegen haar echtgenoot. Zij vroeg een scheiding aan en gaf als oorzaak hiervoor op, dat hij een baard draagt die haar hindert. Hij moet die afscheren of in de scheiding toestemmen, luidde de eis. De rechter meende dat dat toch wel een bijzonder merkwaardige reden was om de „oprechte trouw" aan de kant te schuiven en besliste, dat een volle baard geen scheidingsgrond genoemd kan worden. De señora moet nu maar als een tweede Dalilah proberen het mes erin te zetten zonder dat haar man daar iets van merkt.

In N. York 28.000 woningen met bad

Een onlangs gehouden enquête in de stad New-York heeft uitgewezen, dat er in deze metropool 27.890 woningen zijn die een eigen zwembad hebben. Het betreft hier natuurlijk de luxe etage-woningen in deze stad. De bouwkosten van de verschillende zwembaden bedroeg 15.000 dollar tot 75.000 dollar!!! Diverse woningbezitters hebben deze zwembaden gebouwd zonder dat daar bouw-goedkeuring voor was verkregen, hetgeen een extra koud bad zal betekenen, daar er gevoelige bouwstraffen zijn opgelegd.

Eerstdaags 1-dags-beha?

Wij vernemen, dat in de Verenigde Staten onderzoekingen worden verricht naar de mogelykheid om beha's te vervaardigen uit een speciale op weefsel gelijkende soort papier. De komst van de papieren beha, die uiteraard goedkoop moet zijn omdat hij slechts eenmaal kan worden gedragen, zal ongetwijfeld door vele dames met belangstelling worden tegemoetgezien.

Lerares balletschool gearriveerd

Aruba wenst: voortaan zuiver klassiek ballet

POLA JORISSEN HEEFT GOEDE ACHTERGROND

ORANJESTAD — In het Cultureel Centrum maakte gisteren de pers kennis met de nieuwe door de Sticusa uitgezonden balletlerares: Pola Jorissen, die met de Oranje Nassau op Aruba arriveerde.

In aanwezigheid van CCA-voorzitter J. Beaujon en de bestuursleden van de Arubaanse dans- en balletschool maakte gistermiddag de pers kennis met de onlangs op Aruba gearriveerde balletlerares Pola Jorissen. Op verzoek van Aruba heeft de Sticusa dit keer een lerares gecontracteerd, die uitsluitend klassiek ballet zal doceren. Mej. Jorissen gaf in Nederland aan verschillende kweekscholen les en maakte voorts reizen in opdracht van de danspers naar Amerika en Canada.

Oude school

Toen mej. Jorissen drie jaar oud was maakte zij kennis met het ballet. In de balletschool van haar tante, mevrouw Rita Gaillard-Jorissen. De school Gaillard-Jorissen, aan de baan van Meerdervoort te Den Haag, is een van de bekendste van Nederland. Hier hebben in hun jeugdjaren, Koningin Juliana en prinses Wilhelmina balletles gehad.

Nadat zij op de school van haar tante het begin van ballet had geleerd, voltooide zij haar studie in Parijs aan de scholen van Igorova en Norch. Madamme Igorova is een legende in de ballet wereld geworden, ondanks haar 85-jarige leeftijd geeft zij nog steeds balletlessen.

Pola Jorissen zal voorlopig twee jaar op Aruba blijven. Zij toont, dat het langer zal worden, want zij is diep getroffen door de hartelijke ontvangst.

Plannen

Het nieuwe bestuur werd voor dit jaar als volgt samengesteld; Erna Oehlers-Ponson presidente, Antoinet te Eman vice-presidente, Nene Arends secretaresse, Irena Arends penningmeesteresse, Lucie Croes en A. Lampe voor Paradera en de dames I. Towon, C. Sloterdijk en C. Maduro voor San Nicolaas. In de ruim 10 jaren van haar bestaan, onder de leraressen Els Athmer, Ita Ahlers en Lucie Jurgens, heeft deze school veel gedaan voor de ontwikkeling van en de belangstelling in het ballet. Er wordt thans les gegeven te San Nicolas, Oranjestad en Paradera voor het komende jaar staat ook. Santa Cruz op het program.

Toeristenschepen komen naar Aruba

ORANJESTAD. — Behalve dat wekelijks de Grace Line driehonderd passagiers naar Aruba brengt, zullen van 15 november tot 15 maart 1963 nog tien grote toeristenschepen met ruim vijfduizend passagiers, Aruba bezoeken. De „Jeruzalem" van de Zim Line zal op 15 november met 325 toeristen arriveren. De „Statendam" van de Holland Amerika Lijn zal Aruba tweemaal aanlopen op 30 november en 21 februari 1963, telkens met zeshonderd passagiers. De „Victoria" van de Incres-lijn komt op 23 december uit Port au Prince naar Aruba met vijfhonderd passagiers.

De eerste toeristenboot van het nieuwe jaar is op 26 januari, de „Oslofjord" van de Norwegian American Line met 360 passagiers, gevolgd op 7 februari door de „Stella Polaris" van de Clipper Line met 165 passagiers. De „Ocean Monarch" van de Furness Line zal in 1963 Aruba driemaal bezoeken, op 9 en 28 februari en op 17 maart met 440 passagiers. De „Empress of England" van de Canadian Pacific Line zal op 22 februari arriveren met 600 passagiers.

Juventud Cristian wordt 6 jaar oud

Binnen een jaar eigen clubgebouw

ORANJESTAD — Aanstaande zondag zal het zes jaar geleden zijn, dat pastoor Copray, thans te Curacao, juffrouw Yvonne Tromp en de heer Ito Tromp besloten tot oprichting van een vereniging, die zich ten doel stelde, het godsdienstig, cultureel en sociaal leven der leden te bevorderen.

Begon de club, die de naam kreeg Juventud Cristian, met elf leden, thans zijn zestig jongens en meisjes lid. Het bestuur van de Juventud voor dit jaar is als volgt samengesteld: voorzitter Kees Boekhoudt, secretaresse Sofia Jansen, penningmeester Tharcisio Mathilda en commissarissen Daniel Leo en Anita de Cuba.

De raad van advies heeft als president de heer Remigio Frank, secretaris/penningmeester Boy Escalona en commissarissen Oslin Boekhoudt en Yvonne Spellen. Geestelijk adviseur werd pastoor Leeuwenberg van de Fatima-parochie. In de loop der jaren heeft de Juventud vele activiteiten gekend, waarbij zeer belangrijk waren de maandelijkse bijeenkomsten, waar lezingen e.d. werden gehouden om het doel van de vereniging te ondersteunen.

Tot een van de laatste acties van de Juventud behoorde de welgeslaagde Feria Telestar van enkele weken geleden, waardoor een belangrijk bedrag in het bouwfonds kon worden gestort.

Zaterdag wordt de zesde verjaardag met een dansavond in de Eagle Club gevierd, waarbij de muziek zal worden verzorgd door de Caribbean Ambassadors.

RCA versloeg Jong Aruba

ORANJESTAD. — In het Wilhelminastadion werd dinsdagavond de hoofdklasse-competitiewedstrijd tussen R.C.A. en Jong Aruba gespeeld. Voor deze ontmoeting bestond belangstelling. R.C.A. had de gehele wedstrijd een overwicht, dat in vijf doelpunten werd omgezet, waarvan twee voor de rust. Na de rust kreeg Jong Aruba twee strafschoppen toegewezen, doch wist deze niet te benutten. De eindstand was 5—1 in het voordeel van R.C.A.

ARUBA Agenda

KANTOOR AMIGOE DI CURACAO — Havenstraat 7 tel. 1233.
In spoedgevallen na kantoor tijd tel. 2950

DONDERDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: De slag bij Austerlitz; Rialto 8.00: The green helmet; Santa Cruz: Aurora 8.00: Rebel without a cause; San Nicolas: Principal: The tall stranger — Lord of the jungle double program; Savaneta 8.00: El Ciclon; Stichting bestrijding alcoholmisbruik voorstelling: Weg Fontein (Voetbalveld Jong San Nicolas Jr.)

Beursoverzicht

NEW YORK (ANP) — Het koerspeil op de New Yorkse Effectenbeurs bleef gistermorgen langzaam stijgen onder leiding van de industriële fondsen. Dit werd grotendeels als weerspiegeling beschouwd van de kennelijk gezonde binnenlandse toestand van de lijst, daar er geen nieuws was, dat de kopers agresiever kon maken. Rond het middaguur lagen de koersen op of ongeveer op het hoogste peil en vertoonden zij een matig aantal merendeels fractionele stijgingen. De handel in de namiddag was kalm. Men was in afwachting van verdere ontwikkelingen in de internationale politiek en de binnenlandse bedrijfssituatie. De markt handhaafde zich op of ongeveer op het hoogste niveau van de dag met merendeels kleine winsten. Tegen het slot ontstond een koopgolf. Sommige Industriële Fondsen stegen tot een nieuw hoogtepunt van de dag. De markt sloot met een matig vertoon van over het algemeen fractionele stijgingen. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1237, waarvan 592 hoger, 406 lager en 239 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 3.100.000 stuks. De obligatieomzet 3.750.000 dollar.

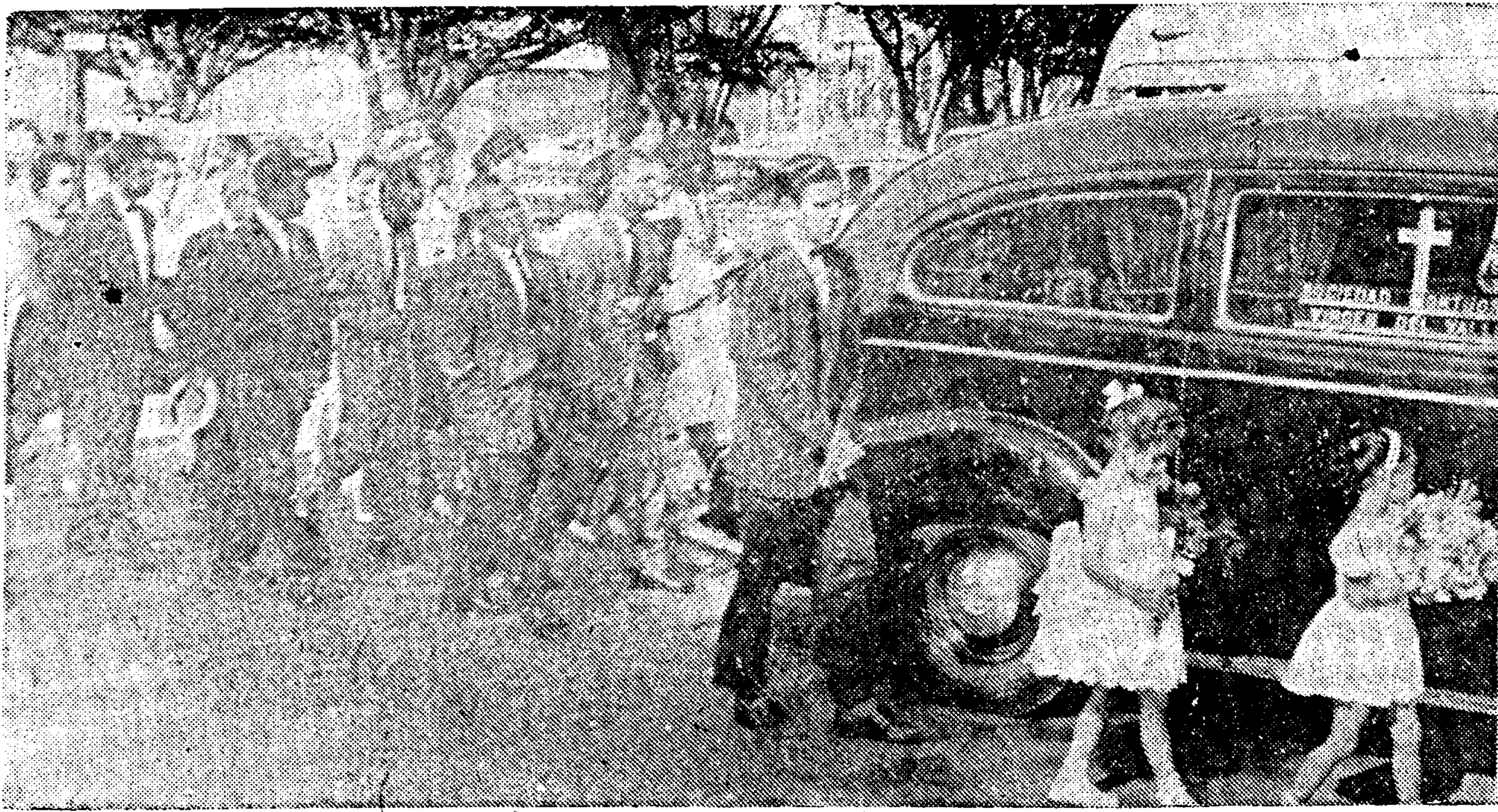
AMSTERDAM (ANP) — Flinke vraag van zowel lokale als buiteenlandse rekening veroorzaakte een vaste stemming voor aandelen Kon Olie op verwachtingen van een hoger dividend over 1962. Philips ontmoette goede, overige internationals goed prijshoudend. Van de Cultures HVA iets hoger. Scheepvaarten verdeeld en de Staatsfondsen vast.

BEURS VAN NEW YORK

				Olin Math	31 5/8
Al Co	59 7/8	Dupont	205 7/8	Rep Steel	33 3/4
Amerade	103	Western	29 1/4	Reynolds	43 1/2
Am. T and T ..	111 1/2	Ford	44 1/8	Royal Dutch ..	40
Anaconda	38 1/4	Gen Elec	67 5/8	Shell Oil	33 1/2
Bethlehem ..d..	30 3/4	Gen Motors	54 1/4	Sperry Rand	13 5/8
Boeing	40 7/8	IBM	383 5/8	Stand Cal	59
Brit Am Oil .	28 1/8	Int Nickel	61 3/4	Stand NJ	52 3/4
Can Pac	20 1/2	Jones	45 1/2	Tex Instr	76
Cat Pil	34	KLM	14 1/8	20th Cen Fox ..	21 5/8
Chrysler	58 1/2	Lehigh	7 1/4	US Steel	42 3/4
Col. Gas	25 3/8	Nat Cash	80	Westingh	27
Douglas	24	NY Cor	14	Dow Jones	606.34

BEURS VAN AMSTERDAM

				VMF	194
				Zwanenberg ..	870 1/2
Ned 4 1/4 ,58 ..	100 1/8	Billiton	435	Ant Brouw	—
Ned 3'47	91 1/16	Kon Olie	144.90	Ant Verf	98 1/4
BNG 4 1/2	—	KLM	50.90	Nefo	104.50
BNG 5 1/4	102 3/4	KNSM	135 3/4	VD Grinten ..	—
N Ant 4 1/2 '59	100 9/16	V Ommeren	246 1/4	Indola	474
N Ant '60 5	96 1/4	Scheepv	123 1/2	Thom Dr	683 1/2
NHM	350	Robeco	205	Interrunie	180
A'dam Rub	198 1/4	HBU	225	V Swaay	317
HVA	120	Ngombezi	212 3/4	Berkel Pat.	223 1/2
AKU	362 3/4	Brocades	503	Fokker	445
Bergh	287	Cur HM	129	N Ant '62 4 1/2	100 9/16
Calve	660	Excelsior	208 1/4	**ANP Indices**	
Gelder	300 1/2	Heineken	470	Intern Conc ..	499.1
Hoogovens	554	Papier	298	Industrie	330.3
Mueller	321	Ketjen	710 1/2	Scheepv	137.9
Philips	151.50	Overzeegas	285 1/2	Banken	239.8
Unilever	129.30	Rott Droogd ..	448	Handel	144.2
Wilton	287	Stokvis	208	Algemeen	339.3



Onder grote belangstelling werd gistermorgen in Oranjestad het 6 jarige meisje Marvelita Diaz, dat slachtoffer werd van een verkeersongeval, ten grave gedragen. Klasgenootjes en andere leerlingen van het Maria College gingen aan de stoet vooraf, waarbij ieder meisje een bouquetje bloemen had meegebracht. Aan het graf werd de absoute verricht door pater Visser.

Uit de geschiedenis van Aruba

INDIANEN VAN DE NOORDKUST (II)

Meer dan op Curacao en Bonaire, hebben de Indianen op Aruba duidelijk hun sporen nagelaten. Wij moeten daarbij onderscheid maken tussen de Arubaanse Indianen van de prehistorie, dus van vóór het jaar 1500, en de Indianen van de Spaanse en Hollandse tijd, dus van ná 1500. Wat voor criteria wij daarvoor gebruiken, zal in het vervolg blijken.

De prehistorische Indianen hadden op Aruba hun nederzettingen hoofdzakelijk te Savaneta en Seroe Pretoe (Noord van Savaneta), Santa Cruz, Noka en te Tanki Flip. De Indianenresten: schelpen, stukjes aardewerk en stenen gebruiksvoorwerpen, liggen daar in grote getale verspreid over een vlak terrein van enkele hectaren groot. Ze bleken daar in kampen te wonen. Zij leefden hoofdzakelijk van de „vruchten der zee", die zij aan de zee onttrokken aan de Commandeursbaai, te Andikuri, Paardenbaai, Palmbeach, Malmok en Arasji. Men vindt daar aan die kustplaatsen weer hopen schelpen met stukjes Indiaans aardewerk.

Te Andikuri en op Seroe Pretoe ten Noorden van Savaneta vond ondergetekende nog stenen gebruiksvoorwerpen. Vooral Seroe Pretoe lijkt ons belangrijk voor onderzoek, aangezien dit terrein door de latere bewoners niet geschonden is door landbewerking.

Aan de hand van de C-14 proef, de radiocarbon-analyse, dateren deskundigen deze resten tussen het jaar 1150 en 1500. De verschillende rotstekeningen, die men op onze eilanden vindt, wisten de deskundigen nog niet te dateren.

Het voorgaande vertoont zeer grote overeenkomst met wat men op Bonaire vindt. Daar treft men twee Indianenkampen aan op een vlak zanderig terrein, nl. bij Wanapa en bij Kralendijk. De respectieve visplaatsen waren Lac en Playa Lechi.

Ook op Bonaire vindt men evenals op Aruba rotstekeningen op plaatsen die niet direct op een verband met de kampen wijzen. Bij een toevallige ontmoeting met een Amsterdams Indianenkenner, hoorde ondergetekende het idee opperen, dat die rotstekeningen misschien wel zouden kunnen wijzen op een soort religieuse bijeenkomsten aldaar, dus een soort offerplaatsen.

Wij halen deze vergelijking met Bonaire aan, omdat men op Bonaire geen Indianenresten vindt volgens het patroon van de Arubaanse Indianen aan de noordkust. Van Bonaire is ook niet duidelijk bekend, dat daar in de Spaanse en Hollandse tijd ook weer Indianennederzettingen zijn geweest.

Indianen woonden in gezinsverband

De Indianenresten van de noordkust van Aruba vindt men niet in grote kampen bijeen, maar verspreid, zoals ook momenteel de huizen buiten de stad verspreid liggen. Ze wijzen dus op gezinsverblijven. Ze bestaan ook uit schelpenresten met stukjes Indiaans aardewerk. Maar deze schelpen zijn niet hoofdzakelijk grote hoornschelpen, karkó, zoals dit wel het geval is bij de prehistorische indianen, doch kleine ronde schelpen opgevist aan de Noordkust zelf.

De preciese localisering van de bewoonde Noordkust is als volgt:

langs de zee van het Noorden naar het Zuiden: Seroe Moskito, Seroe Grandi, de steenpartijen in de nabijheid van Urirana en Boca Curá, de heuveltjes tussen Boca Curá en Poz di Noord. Gabilan, Seroe Sumpinja, Warirupi, Boedoei en Matavidiri.

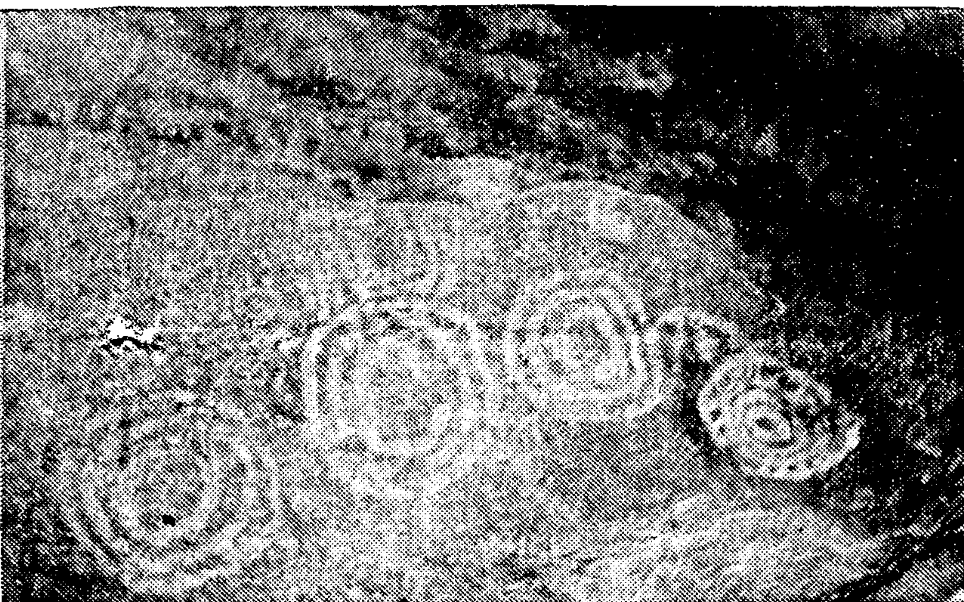
Meer binnenwaards langs genoemde plaatsen komen in aanmerking voor indianenresten: Seroe Tres Cabez, Seroe Pelá, Seroe Alto Vista, Seroe di Poz di Noord en Labega, Calabas, Kudawecha, Moko, Katiri, Jaburibari, Cristalberg, Rabyn, Kuriburi en Rooi Prikichi. De steenpartijen van Paraguana, Paradera en Janana vertonen ook dezelfde resten, maar zijn dikwijls verstoord door latere bewoning.

Op alle genoemde plaatsen vindt men telkens enkele, twee tot zes ongeveer, aanwijsbare woonplaatsen van een familie. Het meest intensief, aanwijsbare woonplaatsen van een familie. Het meest intensief echter op Kristalberg (d.w.z. Indian Bieuw, Seroe Gerard, Seroe Plat en Seroe Cristal), Moko (Koenoekoe van Olimpi Ruiz) en rond de kapel van Alto Vista met Seroe di Poz di Noord en Labega. Op Matavidiri, Rooi Prikichi en Kuriburu vindt men telkens slechts één plekje. Dat was dus de Zuidoostelijke grens van de bewoonde Noordkust.

Volgens de traditiegegevens hebben de Indianen daar gewoond in de Spaanse en Hollandse tijd, vanaf vóór het jaar 1600 tot ongeveer 1775. Volgens dezelfde gegevens zou er in die tijd een verschuiving hebben plaats gehad vanaf de Kristalberg naar Alto Vista. Deze verschuiving is niet zo gemakkelijk af te lezen in de overgebleven woonresten. Men zou ook daar weer de radio-carbon-proef moeten toepassen om tot een meer exacte datering te komen. Overigens is op vele van de genoemde plaatsen de invloed van Spaanse en Hollandse cultuur merkbaar door de aanwezigheid van stukjes geglazuurd aardewerk en zelfs Delfts blauw. Een volgorde in ouderdom als: Kristalberg — Alto Vista — Moko is wel aannemelijk.

P. NOOYEN

Stenen voorwerpen van Seroe Pretoe en Andicuri



Indiaanse rotstekeningen op Paraguaná

NEDERLAND HELPT IN PERU VLIEGVELDBOUW

Grote opdracht voor Philips

LIMA (ANP). — Een Peruaans-Nederlandse groep, bestaande uit het Peruaanse bouwbedrijf Cillonez-Olazabal-Urquiaga, de Banco Wieso Ltda en de N.V. Philips Telecommunicatie Industrie te Hilversum, heeft van de Corporación Peruana de Aeropuertos y Aviación Comercial (CORPAC) opdracht gekregen voor de uitvoering van enkele vliegveldprojecten.

Het contract omvat o.a. de constructie van een centraal stationsgebouw op het internationale vliegveld Lima-Callao, de aanleg van nieuwe vliegvelden bij Pucallpa, Cuzco en Tarapoto, de aanleg en de uitbreiding van vijftien startén landingsbanen en de levering van uitrustig, apparatuur en andere technische communicatie-benodigdheden voor Peruaanse luchthavens.

De N.V. Philips Telecommunicatie Industrie zal signaalinstallaties, radio-telefoonapparatuur, verlichtingsinstallaties en dergelijke leveren tot een totaal bedrag van 72 miljoen soles. De Cillonez-Urquiaga-Olazabal zal de geplande werken uitvoeren voor een totaal bedrag van 71 miljoen soles. De Banco Wieso Ltda fungeert als financieringsmedium, deels met eigen, deels met Nederlandse geldmiddelen.

De CORPAC zal over een periode van tien achtereenvolgende jaren uit eigen middelen een bedrag van 143 miljoen soles amortiseren.

Vijf-en-dertig jaar gehuwd

SAN NICOLAS. — Morgen is het 35 jaren geleden, dat de heer en mevrouw Dionisio de Palm-Felecita, wonende Lodewijk van Nassaustraat 35, te San Nicolas, in het huwelijksbootje stapten. Dit feest zal in familiekring worden gevierd, waarom en gezonden H. Mis, die de negen kinderen ter intentie van hun ouders in de Theresiakerk laten opdragen.

Vier inschrijvers voor hospitaal

ORANJESTAD. — In het San Pedro hospitaal werd de aanbesteding gehouden voor de derde fase van de bouwplannen voor het hospitaal. Dit betreft de verbouwing en uitbreiding van het washuis met bijbehorend ketelhuis, uitbreiding van de stoomketelinstallatie en aanleggen van een ringwaterleiding.

In volgorde van opening der aanbiedingen werd als volgt ingeschreven: 1) Petrona en Croes ƒ 144.160,—; 2) Bouw My Aruba N.V. ƒ 140.445,—; 3) Marcial Tromp ƒ 138.800,— en 4) N.V. Bohama Aruba ƒ 136.120,—. De gunning werd aangehouden.

Aanbesteding van pijpkabellegging

ORANJESTAD. — Ten kantore van het hoofd van het Water- en Energiebedrijf werd gisteren de aanbesteding gehouden voor het uitvoeren van werken t.b.v. door derden te leggen pijpkabels vanaf Smal naar het te bouwen onderstation op het terrein van de Lago-raffinaderij.

In volgorde van opening der aanbiedingen werd als volgt ingeschreven: 1) Bohama Aruba ƒ 298.000,— 2) Havenwerken ƒ 343.000,—; 3) Bouw Mij. Aruba ƒ 268.000,— en 4) Petrona en Croes ƒ 276.211,—. De gunning werd nog aangehouden.

Billiton ging weer vooruit

DEN HAAG (ANP). — De resultaten van de N.V. Billiton Mij. te 's-Gravenhage waren in 1961 aanzienlijk beter dan in 1960. Het brutosaldo van de exploitatierekening steeg van Nƒ 14,97 miljoen in 1960 tot Nƒ 20.18 miljoen in 1961. De afschrijvingen beliepen Nƒ 8,11 miljoen (v.j. Nƒ 6,03 miljoen). De algemene beheerskosten vergden Nƒ 1,99 miljoen. Aan research- en ontwikkelingskosten werd Nƒ 1,47 (1,25) miljoen uitgegeven. De nettowinst steeg van Nƒ 5,22 miljoen in 1960 tot Nƒ 6,30 miljoen in 1961. Aan aandeelhouders werd een onveranderd dividend uitgekeerd van 17%.

Voorziening in verkeer

HET verkeersongeval, dat eergisteren nabij het Mariacollege in Oranjestad, Aruba, het leven heeft gekost aan een zesjarig meisje, dat pas naar school ging, heeft — hoewel de moeilijke verkeerssituatie buiten het gebeurde staat — voor velen nog eens de aandacht gevestigd op gevaren, die hier dreigen. In deze omgeving gaan dagelijks ruim vijfduizend kinderen naar school. Vier grote scholen, t.w. het Mariacollege, Sta Rosacollege, Dominicuscollege en La Sallecollege, zijn in één complex gelegen.

Het verkeer beweegt zich vrijelijk hieromheen en vooral in de spitsuren, wanneer automobilisten zich verplaatsen en kinderen uit de scholen gaan, groeien de mogelijkheden, die gevaarlijk zijn. Binnenkort kan deze situatie nog meer worden toegespitst, wanneer de Boerhavestraat bovendien de stroom te verwerken krijgt naar en van het nieuwe landskantoor en het postkantoor.

Niet alleen „vreemde" automobilisten kunnen gevaar opleveren, ouders van schoolkinderen bezorgden zich ook dikwijls aan het in gevaar brengen van het verkeer, wanneer zij — zoals op de Antillen veelal gebruikelijk midden op straat stoppen om gelegenheid te geven uit te stappen.

VELE malen reeds is door de politie een plan opgesteld om de verkeersknoop te ontwarren. Het is er nog steeds niet van gekomen. De tijd dringt. Men kan het op twee manieren doen. Door het verkeer te binden aan voorschriften, waarbij vooral gebruik wordt gemaakt van één-richting. Op de tweede plaats bestaat de mogelijkheid de schooluren zodanig te stellen, dat zij niet corresponderen met de thans geldende spitsuren.

Hopelijk kunnen politie en onderwijskrachten — in vereniging — op korte termijn het verlossende woord spreken, dat gerustheid brengt bij de ongeruste ouders.

Nieuwe onderdirecteur bij Olde Molen N.V.

ORANJESTAD. — Tot opvolger van de heer G. B. Woudenberg, onder-directeur van de „Olde Molen N.V." is benoemd de heer B. J. Schendstok. De heer Schendstok studeerde aan een Zwitserse hotelvakschool en o.a. werkzaam bij hotel De Witte Brug te Den Haag, Nederland. Sedert kort was hij assistant-manager van de Esso Club.

KNSM verkoopt drie schepen

AMSTERDAM (ANP). — De K.N.S.M. deelt mee, dat zij drie van haar vrachtschepen heeft verkocht aan de Saudi Lines in Djedda, t.w. de „Hersilia" (3917 brt) gebouwd in 1944, de „Hestia" (3921 brt) en de „Hydra" (3918 brt), beide gebouwd in 1945.

Brazilië bewaakt waarde cruzeiro

RIO DE JANEIRO (RTR). — Het bureau voor toezicht op valuta en krediet (Sumoc) heeft aan de Braziliaanse particuliere banken verzocht de financiering van niet dringend noodzakelijke invoer zoveel mogelijk te verminderen. De Sumoc zei, dat dit verzoek gedaan werd in het kader van een algemene oproep tot de banken om mee te werken te voorkomen, dat speculanten de waarde van de cruzeiro zouden doen verminderen.

Gift van prinses Wilhelmina ten bate van Perzië

DEN HAAG (ANP). — Op de girorekening van het hoofdbestuur van het Roode Kruis is een belangrijke gift binnengekomen van prinses Wilhelmina ten bate van de slachtoffers van de aardbeving in Perzië.

Tito opent in Belgrado atletiektoernooi 1962

Snelwandelende Brit de eerste kampioen

BELGRADO (ANP) — Het vijfdaagse toernooi om de Europese atletiektitels 1962 is woensdagmiddag in het stadion van het leger in de Zuidslavische hoofdstad Belgrado door het staatshoofd, maarschalk Tito, geopend. Het was prachtig, zonnig weer en heet. De eerste titel ging naar de Brit Kenneth Mathews. Hij werd winnaar van het nummer 20 km snelwandelen in de tijd van 1 uur 35 min. 54.8 sec.

De Russin Tamara Press werd Europese kampioene kogelstoten. Zij werd eerste met een worp van 18.55 meter, waarmee zij haar eigen wereldrecord evenaarde. Cees Koch (Ned) behoorde tot de twaalf atleten, die zich kwalificeerden voor de finale discuswerpen. Tilly van der Zwaard (Ned) plaatste zich in de halve finales van de 400 m. dames.

Van Asten

De 10.000 meter werd een overwinning voor de Olympische kampioen 1960 op deze afstand, de Rus Peter Bolotnikov, die een tijd noteerde van 28 min 54.- sec. De Nederlandse Nel Zwier plaatste zich voor de finale van het nummer hoogspringen dames met een sprong van 1.61 meter. Weliswaar was de kwalificatie-eis 1.67 meter, maar aangezien slechts vier deelnemers deze hoogte overbrugden, gingen de beste twaalf naar de finale over.

Het staat vrijwel vast, dat Ray van Asten, de Amerikaanse Nederlander, die speciaal uit de V.S. is overgekomen om deel uit te maken van de Nederlandse ploeg voor de Europese atletiekkampioenschappen, niet in zijn 800 meter-serie zal kunnen starten. Van Asten is ziek. Hij is in de kliniek van het atletendorp onderzocht en daarbij is komen vast te staan, dat hij angina heeft.

Tienkamp

De Europese atletiekkampioenschappen in Belgrado zijn voortgezet met het eerste onderdeel van de tienkamp heren, de 100 meter. Er stond vrij veel wind. De uitslag was: 1. Willi Holdorf (Dld) 10,5 sec (1129 pnt); 2. Mirko Kolnik (Z-Sl.) 10.7 sec (1034) pnt); 3. Werner von Moltke (Dld) 10.7 sec (1034 pnt); 4. Seppo Suutari (Fin.) 10,8 sec. (990 pnt); 10. ex aequo o.a. Eef Kamerbeek (Ned) 11,1 sec. (870 pnt).

De uitslag van het tweede onderdeel, het verspringen, was: 1. Yuri Diatchov (Rusl) 7.12 meter (825 pnt); 2. Guerman Klimov (Rusl) 7.10 meter (818 pnt); 3. Willi Holdorf (Dld) 7.08 meter (811 pnt); 4. Werner von Moltke (Dld) 7.03 meter (794 pnt); 5. Eef Kamerbeek (Ned) 7.03 meter (794 pnt).

De uitslag van het derde onderdeel het kogelstoten, was: 1. Seppe Suutari (Fin.) 15.19 m (898 pnt), 5. Eef Kamerbeek (Ned) 14.13 m (783 pnt).

Na drie onderdelen luidt de stand: 1. Willi Holdorf (Dld) 2710 pnt, 8. Eef Kamerbeek (Ned) 2447 pnt.

Europese beker voor landskampioenen

WARSCHAU (ANP) — Voor de Europese beker voor landskampioenen is woensdag in Warschau de wedstrijd gespeeld tussen Polonia Bytom (Polen) en Panathinaikos Athene (Griekenland). De Poolse vereniging won deze eerste wedstrijd voor de eerste ronde met 2-1. De ruststand was 1-1.

TIRANA — Nadat de Zweedse kampioen Norrkoeping op eigen terrein een 2-0 overwinning had behaald op de Albaanse kampioen Tirana, hebben beide clubs woensdag in de Albaanse hoofdstad met 1-1 tegen elkaar gelijk gespeeld. Door dit resultaat heeft Norrkoeping zich geplaatst voor de tweede ronde.

BOEDAPEST — De Hongaarse club Dosza Ujpest heeft in Boedapest met 5-0 gewonnen van de Poolse bekerhouder Zaglebie Sosnowiec (Polen). Ujpest leidde bij de rust met 2-0.

MILAAN — De wedstrijd tussen A C Milaan en Union Luxemburg, die in Milaan werd gespeeld, is geëindigd in een 8-0 zege voor de Italiaanse kampoensploeg. De ruststand was 6-0.

GENEVE — Feijenoord heeft te Genève de eerste wedstrijd tegen de Zwitserse kampioensploeg Servette met 3-1 gewonnen. Bij de rust was de stand 1-1. Middenvoor Mekloufi opende in de 33e minuut de score voor Servette; een minuut later maakte middenvoor Kruiver gelijk (1-1). Vier minuten na de hervatting nam Feijenoord door een tweede treffer van Kruiver de leiding en in de 71e minuut bepaalde rechtsbinnen Bennaars de eindstand op 3-1.

Dodgers en Yankees vergroten voorsprong

NEW YORK — Het beeld in de leiding zowel van de National League als de American League is aanzienlijk geweizigd in 24 uur tijd. De Dodgers boekten een 1-0 zege op de Houston Colts, door een homerun van Frank Howard, waardoor zij nu weer 1½ wedstrijd voorstaan op de San Francisco Giants. In de American League boekten de New York Yankees een 5-2 zege op de Cleveland Indians, door een homerun van Mickey Mantle. Hun voorsprong op de Minesota Twins bedraagt nu 5 wedstrijden.

Uitslagen

De Kansas City Athletics wonnen met 4-1 van de Los Angeles Angels, terwijl de Chicago White Sox de Minnesota Twins met 2-1 versloegen, in 12 innings. Een 1-4 nederlaag leden de San Francisco Giants tegen de Cincinnatti Reds. Een verpletterende 0-9 nederlaag leden de Philadelphia Phillies tegen de Milwaukee Braves. In 16 innings verloren de Baltimore Orioles van de Washington Senators: 1-2. In een double-header versloegen de Boston Red Sox de Detroit Tigers met 8-6 en 6-2.

Intertoto

PECS (ANP) — De Hongaarse club Pecs heeft zich woensdag geplaatst voor de kwartfinales van de intertotocompetitie door op eigen terrein in de tweede ontmoeting met 2-1 te winnen van de Zuidslavische club Rijeka. De ruststand was 2-0. De eerste wedstrijd tussen beide verenigingen was in een 2-2 gelijkspel geëindigd.

Anton Geesink bij verkeersongeluk licht gewond

UTRECHT. — De wereldkampioen judo, Anton Geesink, is maandagmorgen bij een verkeersongeluk gewond. Hij werd met een lichte hersenschudding in het Academisch Ziekenhuis in Utrecht opgenomen.

Het ongeluk gebeurde, toen een voor hem rijdende personenwagen op Rijksweg 2 in Maarssen een vrachtwagen wilde inhalen. Anton Geesink volgde dit voorbeeld, maar op het ogenblik, dat hij naast de vrachtwagen reed, haalde deze naar links uit. De auto van de heer Geesink werd naar de middenberm gedrukt en sloeg op de andere rijbaan over de kop.

In Amsterdam-Slotermeer is een nieuwe sportschool geopend: De sportschool van Tony Wagenaar. Er was grote belangstelling uit sportkringen voor deze opening: Zo zag onze fotograaf er Sjoukje Dijkstra en Anton Geesink, die prompt een vriendschappelijke strijd op de mat aanbonden.



Valencia wint van Barcelona

BARCELONA (ANP) — Valencia heeft het voetbaltoernooi der jaarbeurssteden van het seizoen 1961/'62 gewonnen. Nadat Valencia de eerste wedstrijd van de finale tegen Barcelona met 6-2 had gewonnen, eindigde de woensdagavond gespeelde ontmoeting te Barcelona in een gelijk spel: 1-1. De eindstand van de finale werd daardoor 7-3 in het voordeel van Valencia. Beide doelpunten werden in de tweede helft gescoord. Er waren 80.000 toeschouwers.

Van Est vooraan in Catalonië

MANRESA (ANP) — De Nederlander Piet van Est is woensdag als tweede geëindigd in de vijfde etappe van de ronde van Catalonië. De rit van Lerida naar Manresa werd in de sprint gewonnen door de Spanjaard Karmany, die de 131 km aflegde in 3 uur 35 minuten en 1 seconde. Piet van Est kreeg dezelfde tijd toegewezen. De uitslag was verder: 3 Manzaneque (Spanje) z.t., Het algemeen klassement: 1. Martin Pinera (Spanje) 20.12.25, 2. Karmany (Spanje) 30.15.29, 3. Piet van Est (Ned) 20.15.46.

Curvin wint van Ralph Dupas

LONDEN (RTR) — De Britse kampioen in het weltergewicht, de Welshman Brian Curvis, heeft te Wembley een belangrijke stap gedaan op weg naar een gevecht om de wereldtitel tegen Emile Griffith, de titelhouder. Curvis, zesde op de wereldranglijst, overwon de Amerikaan Ralph Dupas, derde op de wereldranglijst achter Griffith en Luis Rodriguez, door diskwalificatie van Dupas in de zesde ronde wegens herhaald inkomen met het hoofd.

Engelse league

LONDEN (ANP) — De uitslagen van de woensdagavond voor de Engelse League gespeelde wedstrijden luiden: Eerste Divisie: Leyton Orient - Everton 3-0; Liverpool - West Ham Un. 2-1; Manchester Un. - Bolton Wanderers 3-0; Sheffield Wednesday -Fulham 1-0; Tottenham Hotspur - Wolverhampton Wanderers 1-2; West Bromwich Albion-Birmingham City 1-0.

De Gaulle geeft „geheim" prijs

STUTTGART (REUTER). — President De Gaulle heeft verslaggevers zondag in Stuttgart lachend een „geheim" verteld: dat zijn bet-overgrootvader Kolb heette en in 1761 nabij Karlsruhe werd geboren. Grinnekend zei hij dat hij het geheim nog nooit had onthuld. Hij was daarom zo graag in Baden-Wuerttemberg, verklaarde hij, omdat hij een voorvaderlijke band met deze staat heeft.

De 22-jarige deense kroonprinses Margrethe, die liefhebberster in oudheidkunde is, zal volgens de Deense pers zich voegen bij de Skandinavische geleerden in Wadi Halfa (Nubië), waar bij de Aswandam opgravingen gedaan worden. (DPA)

Gouverneur Debrot vangt reis aan naar Antillen

Hartelijk afscheid in Antillenhuis te Den Haag

DEN HAAG (ANP) — Vanochtend is mr N. Debrot, de nieuwe gouverneur van de Ned. Antillen, van Schiphol naar de West vertrokken. Gistermiddag kwam in het Antillenhuis te Den Haag een gezelschap samen om in intieme kring afscheid te nemen van de nieuwe gouverneur. Daar waren, naast minister W. F. M. Lampe, de plaatsvervangend directeur van diens kabinet, mr P. L. de Haseth, de heer Booi, perschef Dennert en de secretaressen. Ook het huishoudelijk personeel werd bij het afscheid betrokken. Zij allen waren jarenlang medewerkers van mr Debrot.

Minister Lampe, die namens de aanwezigen met een korte en hartelijke toespraak afscheid nam van de directeur van zijn kabinet, zeide o.a., het gelukkig te achten, dat dit afscheid niet een eindstreep betekent onder diens ambtelijke loopbaan. Integendeel, door deze eervolle benoeming heeft de heer Debrot een nieuwe mijlpaal bereikt, die voor hem een nieuwe leven, een nieuwe carrière en een nieuwe toekomst inluidt als — afgezien van enige waarnemers van het ambt — eerste gouverneur, die Antilliaan is. Toen de voordracht van mr Debrot ter sprake werd gebracht, heeft spreker gezegd, dat zijn persoonlijkheid een waarborg is voor zijn geschiktheid voor het ambt en dat hij aan alle eisen er voor voldoet. De heer Debrot is medicus, jurist, literator, schrijver en wat eigenlijk niet allemaal meer.

Instemming

Als schrijver verwierf hij de grootste bekendheid en vooral ook uit dien hoofde is de benoeming alom het grote instemming ontvangen, in Nederland zowel als in de Antillen. Spreker die ruim zeven jaar met hem heeft samengewerkt, heeft mr Debrot zeer leren waarderen en was dan ook in staat, hem voor deze hoogste post warm aan te bevelen.

Geschenk

Namens de gehele staf van het Antillenhuis bood de minister de heer Debrot de hartelijke gelukwensen aan met zijn benoeming en wenste hij hem het allerbeste toe in het nieuwe ambt en de nieuwe werkkring, die hem over de oceaan wacht. „Wij weten, dat u daarin allerlei belangrijke documenten van uw handtekening zult moeten voorzien. Voor het ondertekenen daarvan bied ik u hierbij namens de gehele staf een gouden vulpen aan, waarin uw initialen staan gegraveerd. Ik hoop, dat daaronder ook Landsbesluiten zullen zijn die betrekking hebben op het Antillenhuis.

Er zijn — aldus mr Debrot in zijn antwoord — ogenblikken waarop men moet spreken en ogenblikken, dat men zwijgen moet. Op het ogenblik verkeer ik, zei hij, in een situatie van zwijgen. U weet, dat thans de gouverneur niet meer de man is, die is belast met een executieve taak, maar een constitutionele figuur. In de tweede plaats ben ik op het ogenblik benoemd gouverneur en heb ik mijn ambt nog niet aanvaard. In het openbaar mag ik dus nog helemaal niet spreken, omdat ik mijn eerste woorden moet richten tot de leden van de Staten der Ned. Antillen.

Durf

Maar na de hartelijke woorden van zoëven zou ik onmogelijk kunnen zwijgen, aldus mr Debrot, die uiteenzette, dat de koningin hem heeft geroepen om haar te vertegenwoordigen als hoofd van de regering der Ned. Antillen. Dit is, zei hij, een taak, voor de aanvaarding waarvan men veel durf moet hebben.

Men zou de vraag kunnen stellen is het niet een overschatting van eigen kunnen en kennen om haar te aanvaarden?. Ik weet niet — vervolgde hij — of hier mijnerzijds sprake is van zelfoverschatting of een overmaat van durf, maar ik heb de taak in elk geval aanvaard, en al is het een zware, het is in ieder geval een schone taak, hare majesteit te mogen vertegenwoordigen als hoofd der regering.

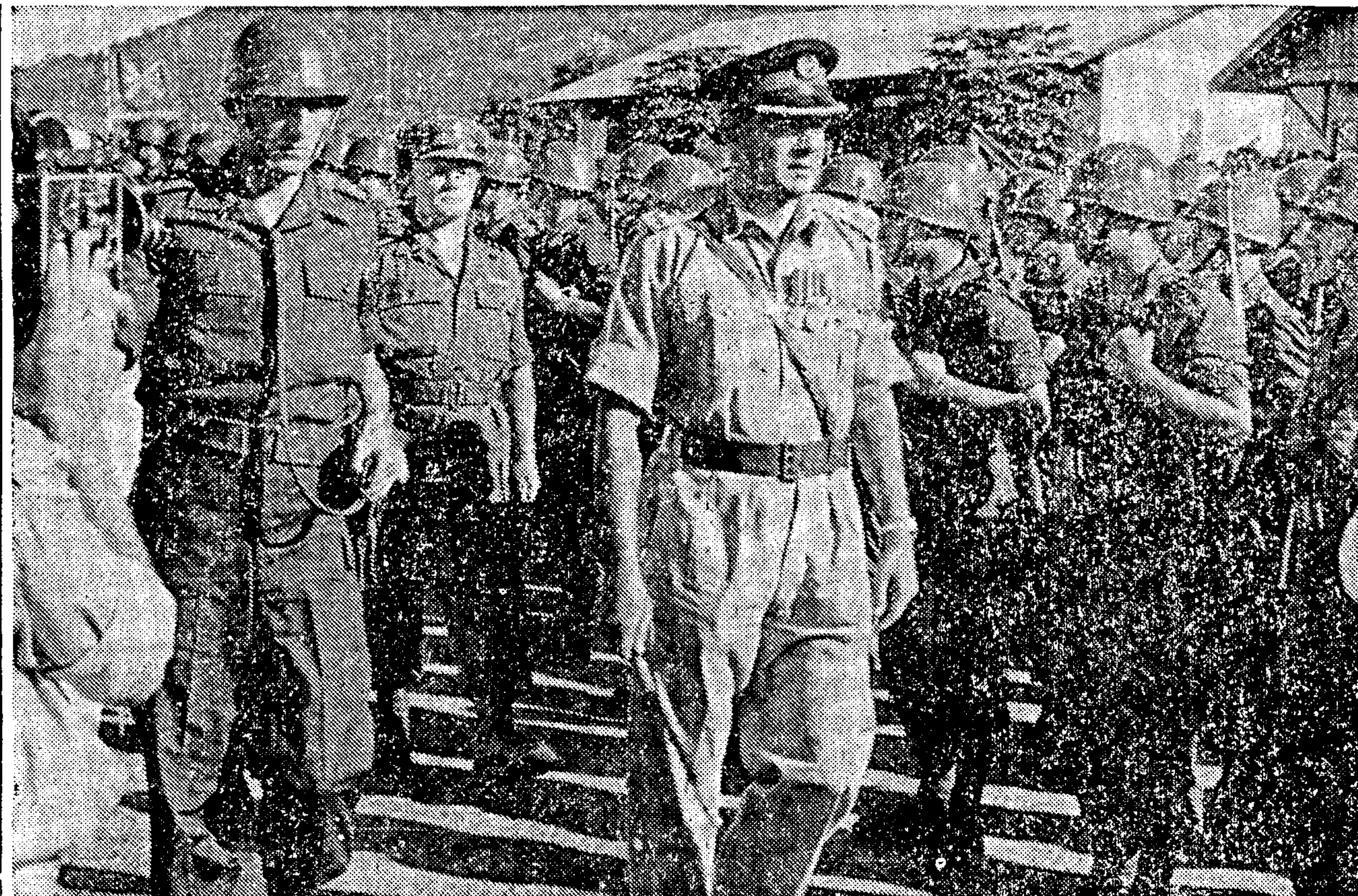
Terecht heeft minister Lampe de nadruk gelegd op de hartelijke vriendschap, de waardering en het wederzijds vertrouwen, die in het Haagse Antillenhuis op de voorgrond staan. Dit zijn gevoelens, die niet zo één-twee-drie ontstaan. „Ik twijfel er echter geen ogenblik aan, dat ook bij mijn functie in de Ned. Antillen de verhoudingen zullen zijn gebaseerd op wederzijds vertrouwen en waardering."

Weemoed

De heer Debrot richtte tot minister Lampe en zijn medewerkers enige hartelijke woorden van afscheid. Hun cadeau, de gouden vulpen, achtte hij een gelukkige keuze, want van zijn jeugd af is „de pen" een instrument, waarvan hij een veelvuldig gebruik heeft gemaakt. Bij het gebruik ervan zal hij altijd met veel genoegen, maar toch ook met een tikkeltje weemoed terugdenken aan de gelukkige jaren van samenwerking met de gevers.



Minister Luns, gefotografeerd tijdens zijn antwoord aan de vergadering in de zitting van de Tweede Kamer van vrijdagmiddag over Nieuw-Guinea. Ook op deze middag eisten de felle televisielichten hun tol . . .



De aankomst van de Pakistaanse brigade generaal Said U Din, bevelhebber van de Pakistaanse V.N.-strijdmacht op Nieuw Guinea, gefotografeerd bij diens aankomst op het vliegveld Sentani bij Hollandia. Direct na zijn aankomst inspecteerde de Generaal een erewacht van 100 man Nederlandse troepen van de koninklijke landwacht. (foto)

Sovjet-Unie eersten met kernproef in de ruimte

Rode huichelarij laat VS onberoerd

NEW YORK (REUTER) — De V.S. hebben de Russen dinsdag in de commissie van de V.N. voor het vreedzaam gebruik van de ruimte ervan beschuldigd, dat zij vóór de Amerikaanse kernproef op grote hoogte, die in juli is genomen, al kernproeven in de ruimte hebben gedaan.

De krokodillentranen, die de Russen vergieten over de stralingsgordels maken op ons geen indruk, nu gebleken is dat de Russen zich niets aantrekken van de gevolgen voor de mensheid van de proeven in de atmosfeer, zo zei de Amerikaan Plimpton in antwoord op de Russische beschuldiging, dat de Amerikaanse kernproef op grote hoogte het onderzoek van de ruimte belemmert.

Grote hoogte

Plimpton wees erop, dat de VS hun proeven van tevoren hebben aangekondigd en ook de gevolgen van de proeven bekend hebben gemaakt. Maar de Russen hadden hun proeven onverwachts genomen. Hoewel zij het nooit hadden bekendgemaakt, was het een feit dat de Russen tijdens de reeks proeven, die deze maand een jaar geleden begonnen, zelf ook kernproeven op grote hoogte hadden genomen.

Stralingsgordel

Door de Amerikaanse proeven, aldus Plimpton, is een kunstmatige stralingsgordel ontstaan, die drie Amerikaanse satellieten heeft beïnvloed. De gordel had echter de ruimtevluchten van de mens niet belemmerd. De Russen hadden in het najaar van het vorig jaar de proeven hervat en daarmee een moratorium verbroken. Zij hadden een bom van 58 megaton tot ontploffing gebracht ondanks het dringende verzoek van de algemene vergadering der VN om dit niet te doen. Ja, de Russen waren al met de voorbereiding van deze reeks proeven bezig toen hun vertegenwoordigers op de kernstopconferentie in Genève met de Britten en Amerikanen overlegden over het stopzetten van de proeven. De Russen hadden in die periode ruim 40 kernproeven genomen. Het grootste deel van deze proeven was in de atmosfeer genomen waar de radio-actieve neerslag een gevaar betekent voor de mensheid en niet alleen voor kunstmatige satellieten.

Sovjets bouwen keten raketbases

TAIPEH (RTR) — Een groot blad op Formosa meldt dat de Russen al in juli 1953 in het geheim een keten van 16 raketbases hebben gebouwd, die zich uitstrekt van Dairen in Mansjoerije tot het eiland Hainan. Op vier na zouden deze bases nu met raketten zijn uitgerust. De keten zou rond 2.550 km lang zijn. Met deze keten zouden de Russen de „omsingeling" door de Amerikaanse raketbases doorbreken. De militaire autoriteiten van nationalistisch China hebben dit bericht niet willen tegenspreken, maar ook niet willen bevestigen.

Groot brandalarm in de Maasstad

ROTTERDAM (ANP) — In de vroege morgenuren van gisteren heeft de Rotterdamse brandweer groot alarm gemaakt voor een felle brand in het havengebied aan de rechter oever. Een kaasopslagplaats annex kantoorruimte van de kaashandel Betz en Jay N.V. brandde uit, maar het gelukte de brandweer een opslagplaats en garage van de Esso Petroleum Maatschappij, die ernaast gelegen is, geheel te behouden.

Russische wacht met bussen naar oorlogsmonument

BERLIJN (RTR) — Volgens welingelichte Westelijke kringen in Berlijn zijn de VS, Engeland en Frankrijk overeengekomen, dat zij de Russen „tezijnertijd" zullen meedelen dat deze de aflossing van de wacht bij het Russische oorlogsmonument in de Britse sector van West-Berlijn weer met autobussen moeten gaan vervoeren.

Zoals gemeld gebruiken de Russen sinds 21 augustus voor dit doel pantserwagens, nadat de drie voorafgaande dagen de Russische autobus met militairen door Westberlijners met stenen was bekogeld.

Vorige week gingen de Russen akkoord met de instructie van de drie Westelijke commandanten om. voortaan voor het aflossen van de wacht de muur tussen Oost- en West-Berlijn bij de Sandkrugbrug in de Britse sector te passeren en niet meer via de doorlaatpost „Charlie" in de Amerikaanse sector te rijden. De weg via die brug is aanzienlijk korter, hetgeen de kans op incidenten vermindert.

V.S. WILLEN EERSTE OP DE MAAN ZIJN

Gezegende rust in de ruimte

HOUSTON (RTR) — President Kennedy heeft er woensdag opnieuw de nadruk op gelegd, dat de Verenigde Staten de wereld in de ruimte zullen leiden. In een rede aan de Rice-universiteit in Houston zei hij, dat Amerika alleen mede kan beslissen of „deze grote nieuwe oceaan een zee van gezegende rust of het toneel van een verschrikkelijke oorlog" wordt, als het in die positie verkeert.

De Amerikaanse president, die een inspectietocht van twee dagen maakt langs burgerlijke en militaire ruimtevaartinstallaties, zei dat de „grote, gedurfde en onverflauwde" inspanningen nodig zijn om een man op de maan te brengen — een doel, dat hij zich voor de komende tien jaar heeft gesteld. „Daar kunnen we nu niet voor terugdeinzen", zei hij. „De Verenigde Staten moeten de leidende natie worden. Ons leiderschap in wetenschap en industrie, onze hoop op vrede en veiligheid, onze verplichtingen aan onszelf evenals aan anderen, vereisen deze inspanning, om deze mysteries op te lossen, op te lossen voor het welzijn van alle mensen, en om de leidende ruimtevarende natie te worden."

Eed

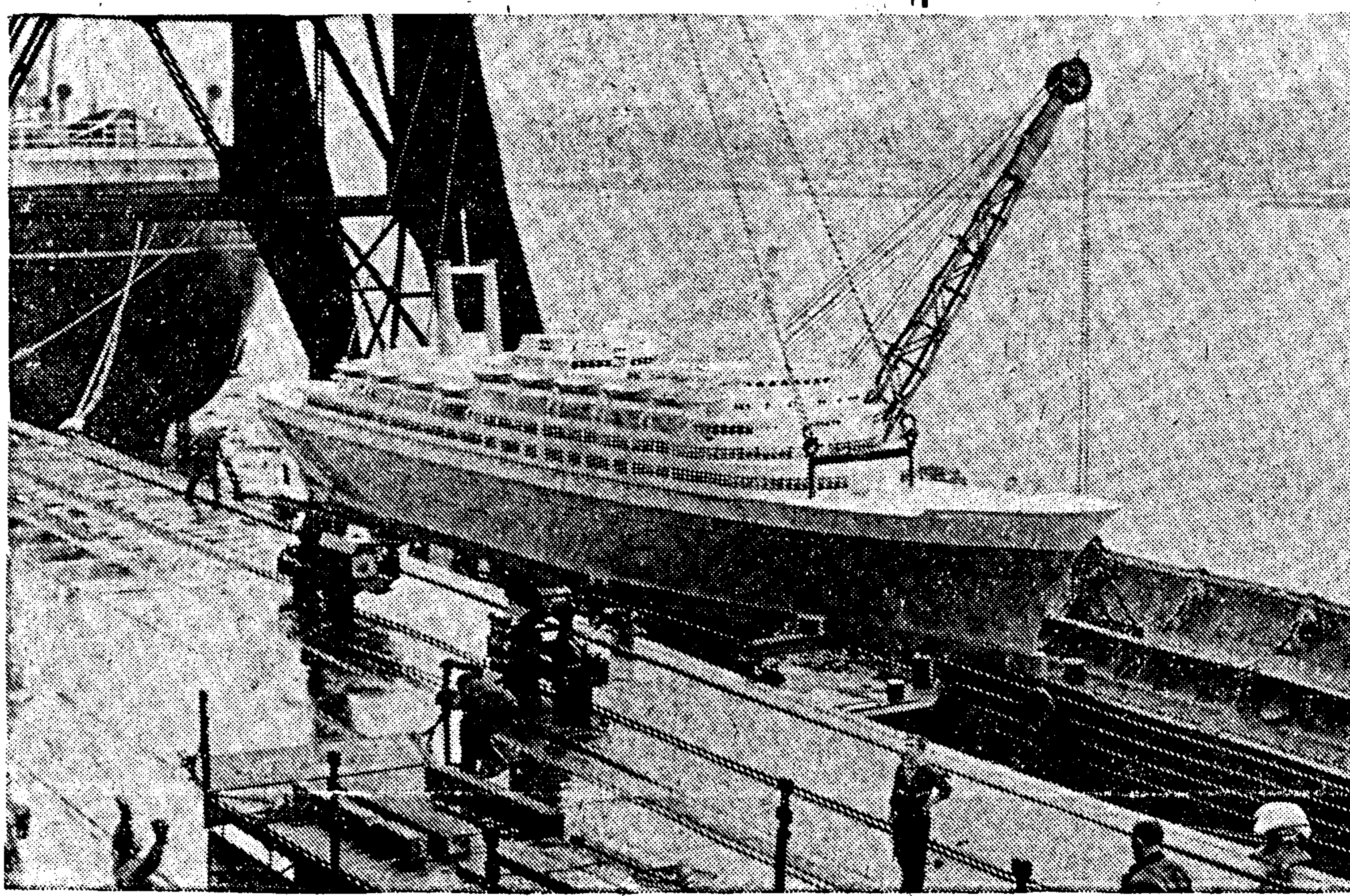
Hij zei voorts: „De ogen van de wereld en haar ongedurige miljoenenbewoners slaan nu de ruimte gade, de maan en de zich op grotere afstand bevindende hemellichamen, en wij hebben gezworen, dat zij haar niet bestuurd zullen zien onder een vijandelijke veroveringsvlag, maar onder een vlag van de vrede. Wij hebben gezworen, dat zij de ruimte niet gevuld zullen zien met wapens voor massavernietiging, maar met instrumenten voor wetenschap en begrip. Toch kon deze eed alleen worden nagekomen als wij de eersten zijn — en daarom zijn wij van plan de eersten te worden. Onze pogingen, zowel onze mislukkingen als onze successen, zijn welbekend. Ons doel is het vreedzaam gebruik van de ruimte volgens de wereldwetten... Wij zijn van plan op volle snelheid voort te gaan."

TRINIDAD TREKT INVESTERING AAN

Premier Williams naar Nederland

PARAMARIBO (ANP) — Volgens het blad „Trinidad Guardian" zal dr Williams, de premier van Trinidad en Tobago, investeringsmogelijkheden bespreken met industrieën tijdens een driedaags bezoek aan Nederland. Men vermoedt dat hij eind september naar de ministersconferentie in Londen zal komen. Op het programma staan o.m. bezoeken aan de Philips-fabrieken en aan de haven van Rotterdam.

De uitnodiging aan de premier is een gevolg van de ontmoetingen tussen dr. Williams van Trinidad en mr Emanuels van Suriname. Dr Williams wil Nederland bezoeken omdat het behoort tot de EEG en een voorstander is van de aansluiting van Engeland. Hij zal ontvangen worden door premier De Quay. Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag deelde desgevraagd mede, dat over datum en programma van het bezoek van de heer Williams die de gast van de Nederlandse regering zal zijn, nog overleg gaande is.



Dezer dagen is een groot model van de „Rotterdam" op een trailer naar de kade van de Holland-Amerika-lijn gebracht, om vandaar met de „Westerdam" naar de Verenigde Staten te worden gebracht, waar het een plaatsje zal krijgen op de „reuzenpier" in Manhattan. Op de foto zien we de „Rotterdam jr" in de takels van een grote havenkraan.

Wrijving tussen Marokko en Spanje

MADRID (RTR) — De betrekkingen tussen Marokko en Spanje zijn in de afgelopen dagen slechter geworden na incidenten die voortvloeien uit het besluit van Marokko om twaalf mijl uit te breiden.

Schepen van de Marokkaanse kustwacht hebben Spaanse treilers, die binnen twaalf mijl van de Marokkaanse kust visten, aangehouden en Spanje heeft nu oorlogsschepen naar het gebied gezonden om de treilers te beschermen.

Spanje gaat niet akkoord met de uitbreiding van de territoriale wateren van Marokko en houdt er aan vast dat zijn treilers krachtens een overeenkomst uit 1957 het recht hebben om in dit gebied te vissen. In Spaanse regeringskringen meent men echter, dat de incidenten maar een voorwendsel voor Marokko zijn om zijn aanspraken op Ceuta, Melilla en zijn — Spaanse bezittingen in Noord-Afrika — in de komende zitting van de algemene vergadering van de V.N. kracht bij te zetten. In Madrid maakt men zich zorgen over de bewapening van Marokko, dat wapens en uitrustingsstukken van de Russen gekregen zou hebben.

Perzië ontbeert tenten en dekens

GENEVE (RTR) — De jongste aardbeving in Perzië heeft de dood van zes duizend mensen veroorzaakt. Er zijn 30.000 tot 60.000 daklozen. De huidige voorraden geneesmiddelen zijn voldoende maar er is nog een grote behoefte aan tenten en dekens, aldus een rapport van de onder-secretaris-generaal van de liga van rode-kruisverenigingen.

Gemenebest wijst voorstel USSR af

NEW YORK (RTR) — Engeland heeft woensdag het dinsdag door de Sovjet-Unie gedane voorstel verworpen, waarin wordt voorgesteld de Algemene Vergadering der Verenigde Naties regelingen voor het onderzoek van de kosmische ruimte op te laten stellen.

De Britse afgevaardigde, Sir Patrick Dean, zei in de commissie voor het vreedzaam gebruik van de ruimte dat Engeland noch deze commissie noch de Algemene Vergadering een geschikt forum acht voor het voortzetten van gedachtenwisselingen over zaken van wettelijke aard.

Schietpartij in Katanga

Tsjombe opnieuw overhoop met VN

ELISABETHSTAD (RTR). — Twee Katangaanse soldaten zijn gedood in een botsing met Indiase V.N.-militairen, terwijl anderen werden gewond. Dit geschiedde bij een Katangaanse wegversperring op de weg tussen Kirsjwisji en Elisabethstad.

President Tsjombe deelde verslaggevers in dit verband mee, dat ongeveer vijfhonderd Indiase militairen die deze wegversperring waren verschenen en de Katangezen gelastten deze op te ruimen. Deze trokken daarop twee kilometer terug, waarop zij opnieuw de opdracht kregen de versperring op te ruimen. Tevens openden de Indiase V.N.-militairen toen, zonder dat er verder nog werd gesproken, het vuur, met het hierboven vermelde resultaat.

V.N.-commentaar

Naar aanleiding van de bewering van president Tsjombe van Katanga als zouden gisteren vijfhonderd Indiase V.N.-militairen hebben geschoten op Katangaanse gendarmes, waardoor van deze laatsten er twee zouden zijn gedood en twee gewond, is van de zijde der Verenigde Naties in New York meegedeeld, dat twintig Indiase militairen woensdag van hun vuurwapens hebben gebruik gemaakt om een honderd Katangaanse gendarmes, die hen op het vliegveld van Elisabethstad hadden omsingeld, te verspreiden. Hierbij zijn aan geen van beide zijden slachtoffers gevallen. De Indiërs schoten, nadat de Katangenen het vuur hadden geopend.

Dit bericht was afkomstig van de V.N.-vertegenwoordiger in Elisabeth, Mathu, die tevens meldde, dat de juistheid ervan was bevestigd door de Britse, Amerikaanse en Belgische consuls in de Katangaanse hoofdstad.

Oorlog

Tsjombe zei toornig: „Indien de Ver. Naties oorlog wensen, laten zij dit dan openlijk verklaren. Ik beloof haar in dat geval, dat het dan geen kinderspel zal zijn, zoals in september en december 1961 het geval was."

Verklaringen komen later

Indonesië fusileert opstandige figuren

DJAKARTA (RTR). — Een militair gerechtshof te Djakarta heeft gisteren de executie bekend gemaakt van zes opstandelingen, die ervan beschuldigd werden betrokken te zijn geweest bij een moordaanslag op president Soekarno op 14 mei 1962.

De voornaamste beschuldigde was Kartosuwirjo, de gewezen twaalf jaar leider op West-Java was van de Darool Islam, de fanatieke moslem-beweging, die een theocratische staat in Indonesië wil stichten. Hij werd ervan beschuldigd de geestelijke leider te zijn geweest van de aanslag op de president. De poging mislukte, doordat een van hen, die op Soekarno schoot, hem miste, maar vijf anderen werden gewond.

De zes opstandelingen zouden woensdag voor een krijgsraad verschijnen om getuigenis af te leggen tegen anderen, die worden verdacht van een complot om president Soekarno te vermoorden. Op deze rechtszitting werd echter een verklaring voorgelezen behelzende, dat zij niet aanwezig konden zijn, „omdat zij reeds waren terechtgesteld". Een geschreven verklaring die zij hand zou later worden overgelegd.